

༡༡། བོད་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་ཡིག་ཆ་གསུམ་ཁྲི་ཉུ་བའི་བོད་སྐད་མན་དུ་
ཡིག་རིགས་སྐད་སྐད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་གསུམ་ཕྱོགས་སྒྲིག་

西藏自治区档案馆馆藏蒙满文档案精选

SELECTED ARCHIVES IN TIBETAN, MONGOLIAN AND MANCHU AT
THE ARCHIVES OF THE TIBET AUTONOMOUS REGION (VOL1-VOL12)

བོད་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་ཡིག་ཆ་གསུམ་ཁྲི་ཉུ་བའི་བོད་སྐད་མན་དུ་

西藏自治区档案馆 编

དེ་བུ་དྲུག་པ།

第九卷

VOL9

སི་ཁྲོན་དུས་དེ་བུ་ཆོག་སྐད་པ། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་།

四川党建期刊集团 四川民族出版社

第八部分 满蒙王公贵族呈西藏地方首领书信

五三七	巴勒桑为其亡兄诵经超度事致噶勒丹席呼图文 蒙古文、年代不详	001
五三八	达姆林为请安献礼祈福事致噶勒丹席呼图文 蒙古文、年代不详	002
五三九	益希敦多布为请安事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	005
五四〇	三都克仁钦等为请安献礼祈福事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	007
五四一	致博克多葛根呈文 蒙古文、嘉庆三年（1798年）二月初吉日	009
五四二	弩勒玛津巴为请安事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	010
五四三	为请安献礼祈福事致温布喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	013
五四四	沙扎桑姆为谢恩献礼事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	015
五四五	衮布敦多布为谢恩请安事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	016
五四六	阿旺雅木丕勒等为献礼祈福事致博克多葛根文 蒙古文、附藏文标题、年代不详	017
五四七	为请安及报闻举办祝寿法会事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	019
五四八	为献银祈福等事呈博克多葛根文 蒙古文、二月十五日	021
五四九	噶尔毕为献礼祈福事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	023
五五〇	善巴萨木坦为请安事致博克多葛根呈文 蒙古文、附藏文译文、年代不详	025
五五一	为请安献礼事致博克多葛根呈文 蒙藏文合璧、年代不详	026
五五二	沃逊为请安献礼事致商卓特巴呈文 蒙古文、年代不详	027

五五三	扎西为请安事致商卓特巴呈文 蒙古文、年代不详	028
五五四	罗卜藏敦多布为请安事致商卓特巴善巴道布丹呈文 蒙古文、年代不详	029
五五五	拉木扎布为请安事致商卓特巴善巴道布丹呈文 蒙古文、年代不详	031
五五六	杨扎布等为请安事致商卓特巴善巴道布丹呈文 蒙古文、年代不详	033
五五七	阿穆卡之母呈商卓特巴善巴道布丹请安信 蒙古文、年代不详	035
五五八	群丕勒为请安事致商卓特巴善巴道布丹呈文 蒙古文、年代不详	037
五五九	钟其为谢恩及请安事致葛根呈文 蒙古文、年代不详	039
五六〇	信徒夫人车姆伯乐等为布施事致博克多 蒙古文、年代不详	041
五六一	罗尔布丕勒杰为祈求护佑事致瓦赤喇坦喇巴克什呈文 蒙古文、年代不详	043
五六二	沙兰达喇为祈福事致博克多活佛呈文 蒙古文、年代不详	045
五六三	斡罗思向喇嘛额尔德尼葛根献哈达记录 蒙藏文合璧、年代不详	046
五六四	施主德勒克扎布为请安事致喇嘛呈文 蒙古文、乾隆五十七年（1792年）五月二十日	047
五六五	敦多布多尔吉为谢恩祈福事致葛根呈文 蒙古文、附藏文标题、二月二十五日	048
五六六	为己故伊都、巴伊斯呼楞等人念经祈福事呈文 蒙古文、年代不详	051
五六七	根敦策凌为报闻家务事致哥哥扎木素书信 蒙古文、兔儿年十月十五日	053
五六八	关于道布丹多尔吉选址一事呈文 蒙古文、年代不详	055
五六九	苏尼特左旗王为报闻袭封多罗郡王及祈福事致噶勒丹席图呈文 蒙古文、五十一年正月初八	057
五七〇	察哈尔大马群委署翼长嘉木样策凌为献银祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、道光十五年（1835年）正月初一吉日	059

五七一	察哈尔大马群笔帖式德姆博里勒为祈愿事致达赖喇嘛呈文	061
	蒙古文、年代不详	
五七二	察哈尔镶白旗甲喇章京班珠尔多尔吉等为祈福事致商卓特巴呈文	063
	蒙古文、白羊儿年正月十六日	
五七三	卓哩克图珥台吉衮布多尔吉为延请博克多事呈文	065
	蒙古文、年代不详	
五七四	察哈尔公台吉罗卜藏索特巴等为禀报祖先源流今将承续等由致达赖喇嘛呈文	066
	蒙古文、附藏文译文、年代不详	
五七五	沙弥特古勒德尔为献礼事致喇嘛额尔德尼呈文	069
	蒙藏文合璧、年代不详	

第九部分 蒙古地区僧侣呈西藏地方首领书信

一	科尔沁诺颜呼图克图罗卜藏勒克西特土布丹扎勒森拟于秋季至五台山叩谒事致达赖喇嘛呈文	073
	蒙古文、四月二十五日	
二	科尔沁诺颜呼图克图罗卜藏道布丹确济尼玛丹贝扎勒森向达赖喇嘛请安并致邀请函	075
	蒙古文、光绪三十一年(1905年)八月十二日	
三	科尔沁旗达喇嘛阿旺仁钦为今世及后世祈福事致噶勒丹席呼图诺们罕呈文	081
	蒙古文、年代不详	
四	科尔沁宾图王旗禅师绰尔济贡楚克为献礼及祈祷事致班禅额尔德尼等呈文	083
	蒙古文、年代不详	
五	科尔沁旗唐苏克寺僧人阿旺伦丕勒为请安及祈福事致博克多诺们罕呈文	084
	蒙古文、附藏文译文	
六	哲里木盟扎萨克旗僧人益希贡楚克为葛根熬茶献银两及请诵经卷事呈文	087
	蒙古文、年代不详	
七	前郭尔罗斯旗扎萨克喇嘛为结算喇嘛借款利息事致拉萨有关佛寺办事人员咨文	088
	蒙古文、宣统二年(1910年)元月二十六日	
八	敖汉旗格隆噶勒丹达尔基等为拉萨祈愿法会熬茶献银事呈文	089
	蒙古文、年代不详	
九	奈曼旗毕济喇嘛为祈福事致达赖喇嘛呈文	090
	蒙古文、年代不详	
一〇	巴林旗格隆济格穆德全家为布施祈福事致达赖喇嘛呈文	091
	蒙古文、年代不详	
一一	昭乌达盟巴林右旗重喜寺达喇嘛瓦喀巴咱尔等为传习《时轮王经》事致班禅额尔德尼呈文	092
	蒙古文、年代不详	

一二	巴林王旗沙弥扎西为拉萨祈愿法会及为已故父母超度事熬茶献银事呈文 蒙古文、道光十五年(1835年)	093
一三	巴林旗格隆罗卜藏噶勒丹等为请安祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	094
一四	巴林旗格隆策凌扎木素为祈愿超度已故弟弟事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	097
一五	翁牛特左旗达喇嘛兰占巴扎木素为欲东行的济咙呼图克图准备牲畜事致济咙呼图克图呈文 蒙古文、年代不详	098
一六	翁牛特王旗公乌呢济尔嘎勒属寺僧人罗卜藏萨木坦为献礼事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	101
一七	翁牛特旗公桑噶巴拉旗寺达喇嘛罗卜藏萨木坦等为布施事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	102
一八	翁牛特旗噶卜楚阿旺扎西等为祈福事致额尔德尼葛根呈文 蒙古文、年代不详	103
一九	翁牛特旗噶卜楚阿旺扎西为亡兄超度诵经祈福事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	104
二〇	克什克腾旗托音阿旺津巴为请安及祈福事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、年代不详	105
二一	克什克腾旗喇嘛丹津达尔基为祈福事致第穆葛根呈文 蒙古文、年代不详	107
二二	喀喇沁王温布莫勒穆为已故喇嘛等诵经事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	109
二三	喀喇沁旗之囊索桑扎布等人为大小昭镀金及拉萨祈愿法会献银事呈文 蒙古文、年代不详	110
二四	喀喇沁王旗格隆扎那格尔迪为祈福事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	113
二五	喀喇沁王旗甘珠尔寺夏仲嘉木样丹德尔为谢恩及请安事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	115
二六	喀喇沁王医僧格隆垂音丕勒为谢恩及请安事致济咙呼图克图呈文 蒙古文、年代不详	116
二七	喀喇沁旗老哈河白塔寺格隆扎西却德尔等为拉萨祈愿法会布施祈福事致济咙葛根呈文 蒙古文、年代不详	117
二八	喀喇沁旗白塔寺格隆扎西却德尔等为祈福布施事致济咙葛根呈文 蒙古文、年代不详	119
二九	扎萨克公玛哈巴拉旗喇嘛益希扎木素为请安布施事致商卓特巴呈文 蒙古文、年代不详	120

三〇	喀喇沁旗禅师格隆阿旺西喇布为祈福事致济咙葛根呈文 蒙古文、年代不详	123
三一	卓索图盟土默特旗察罕殿赤呼图克图为查询礼物收到与否事致济咙呼图克图呈文 蒙古文、年代不详	124
三二	卓索图盟土默特旗察罕殿赤呼图克图为谢恩请安事致济咙呼图克图呈文 蒙古文、年代不详	127
三三	卓索图盟土默特旗喀尔喀尼姑郭楚罗勒玛为过世弟子超度布施事呈文 蒙古文、年代不详	129
三四	卓索图盟土默特左旗瑞应寺扎萨克达喇嘛察罕殿赤呼图克图益希达尔基为请安事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、附藏文译文、光绪三十四年（1908年）六月十二日	130
三五	卓索图盟土默特左旗瑞应寺察罕殿赤呼图克图转世灵童益希达尔基为遣人请安布施事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、光绪三十四年（1908年）五月十二日	135
三六	卓素图盟盟长土默特旗唐古特喀尔喀旗迈达哩呼图克图为请明示该活佛转世系谱事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、附藏文专有名词、年代不详	141
三七	唐古特喀尔喀旗寺噶卜楚巴勒丹喇克巴为请五世达赖喇嘛全集与传记事致护持处佛王葛根呈文 蒙古文、年代不详	147
三八	土默特贝子庙达喇嘛益希敦多布为请安布施事致济咙葛根呈文 蒙古文、年代不详	149
三九	土默特旗绰尔济格隆扎西达瓦为布施祈祷事致济咙葛根呈文 蒙古文、年代不详	151
四〇	库伦旗察罕喇嘛达尔罕绰尔济为请安事致策默林扎萨克喇嘛呈文 蒙古文、附藏文标题、年代不详	152
四一	库伦旗西喇布僧格为祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	153
四二	库伦旗桑杰扎布为亡母祈福超度事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	154
四三	库伦旗僧人桑巴为已故兄长超度事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	155
四四	乌珠穆沁右旗达喇嘛等为请本寺葛根顺利通过学位及报闻境内战火平息诸事致达擦仁波切等呈文 蒙古文、丁巳年十月十一日	157

四五	为祈愿超度已故苏尼特左旗格隆津巴事呈文	163
	蒙古文、年代不详	
四六	苏尼特格隆罗卜藏扎西为请安布施事致商卓特巴喇嘛呈文	164
	蒙古文、年代不详	
四七	阿巴噶右旗托音喇嘛巴勒丹为请安布施事致萨玛第巴克什呈文	167
	蒙古文、年代不详	
四八	阿巴噶旗沙喇塔拉沙比纳尔为请安布施事致噶勒丹席呼图呈文	168
	蒙古文、年代不详	
四九	永福寺达喇嘛兰占巴益希勒敦多布等为告知甘珠尔瓦默尔根诺们罕圆寂事致达赖喇嘛呈文	171
	蒙古文、年代不详	
五〇	商卓特巴绰伊顿等为请至达赖喇嘛供像向乌兰察布盟盟长处奉银事呈文	173
	蒙古文、附藏文标题、咸丰八年(1858年)二月二十日	
五一	四子王旗普宁寺额尔德尼达尔罕堪布呼图克图为禀报收讫达赖喇嘛所赏物品事呈文	175
	蒙古文、年代不详	
五二	五当召住持喇嘛等为发放驻哲蚌寺之喇嘛薪俸事致哲蚌寺喇嘛咨文	177
	蒙古文、咸丰四年(1854年)二月初一日	
五三	赞丹召沙毕雅布善为请安事致博克多葛根呈文	179
	蒙古文、年代不详	
五四	喀尔喀亲王拉旺多尔济之丹德尔林寺达喇嘛罗卜桑丹巴为该寺请佛尊事致达赖喇嘛呈文	180
	蒙古文、附藏文专有名词、年代不详	
五五	喀尔喀阿齐图堪布诺们罕曼殊室利喇嘛为供奉事致达赖喇嘛呈文	183
	蒙古文、年代不详	
五六	喀尔喀格隆罗卜藏齐格默特纳木扎勒为献礼祈福事致萨玛第巴克什呈文	185
	蒙古文、附藏文标题	
五七	喀尔喀咱雅班第达呼图克图为请指派婆姆多庄园献供萨姆鲁康村事致萨玛第巴克什呈文	191
	蒙古文、附藏文标题、年代不详	
五八	喀尔喀咱雅班第达众弟子为平安返乡事致达赖喇嘛呈文	193
	蒙古文、年代不详	
五九	巴克什绰尔济堪布格隆罗卜藏贡楚克为平安抵库伦等事致噶勒丹席呼图呈文	195
	蒙古文、附藏文译文	
六〇	护送喀尔喀赛音诺颜部额尔德尼班第达呼图克图之协理桑都布多尔吉等为乌拉马匹事致济咙葛根等呈文	201
	蒙古文、年代不详	
六一	喀尔喀赛音诺颜部额尔德尼班第达呼图克图等为寻认转世灵童事致萨玛第巴克什呈文	203
	蒙古文、道光二十九年(1849年)八月初四日	

六二	掌管喀尔喀赛音诺颜部额尔德尼班第达呼图克图事务之商卓特巴等为转世灵童坐床事致萨玛第巴克什呈文	209
	蒙古文、咸丰四年（1854年）二月二十一日	
六三	哲布尊丹巴呼图克图为请安献礼事致达赖喇嘛呈文	211
	蒙古文、年代不详	
六四	哲布尊丹巴呼图克图为请安谢恩事致济咙萨玛第巴克什呈文	213
	蒙古文、十三年十一月初十日	
六五	哲布尊丹巴呼图克图为献礼事致萨玛第巴克什诺们罕摄政呼图克图呈文	215
	蒙古文、附藏文标题、年代不详	
六六	哲布尊丹巴呼图克图为献礼请安事致第穆呼图克图呈文	221
	蒙古文、附藏文标题、年代不详	
六七	哲布尊丹巴葛根之堪布诺们罕策旺多尔吉等为哲布尊丹巴祈愿祝福事致达赖喇嘛呈文	223
	蒙古文、年代不详	
六八	哲布尊丹巴葛根之商卓特巴衮布扎布为请安事致第穆葛根呈文	225
	蒙古文、附藏文标题	
六九	斋桑丹德尔等为禀报已安葬罗卜藏贡楚克事致萨玛第巴克什呈文	227
	蒙古文、道光九年（1829年）十月二十日	
七〇	哲布尊丹巴商卓特巴达喇嘛等为报哲布尊丹巴去扎什伦布寺所需乌拉数额事致噶伦等咨文	229
	蒙古文、附藏文标题、年代不详	
七一	哲布尊丹巴商卓特巴罗卜藏贡楚克为请安事致济咙呼图克图呈文	231
	蒙古文、十四年正月二十五日	
七二	斋桑罗卜藏多尔吉为哲布尊丹巴活佛赴藏途中所需房屋牧场事致堪布等咨文	233
	蒙古文、年代不详	
七三	商卓特巴衮布扎布为祈福事致达赖喇嘛呈文	235
	蒙古文、年代不详	
七四	额尔德尼商卓特巴等为报派人送还所借银两等事致萨玛第巴克什呈文	237
	蒙古文、附藏文标题、嘉庆十二年（1807年）六月初六日	
七五	喀尔喀额尔德尼商卓特巴达穆却喇布斋为请安祈福事致达赖喇嘛呈文	239
	蒙古文、年代不详	
七六	固什多尔吉策凌为请安事致噶卜楚德木齐格书信	241
	蒙古文、年代不详	
七七	喀尔喀多尔吉苏伦致土伯特布里亚特德木其克罗尔布信	242
	蒙古文、年代不详	
七八	辰丕勒萨木坦等为献礼事致达赖喇嘛呈文	245
	托忒文、年代不详	

七九	格隆边巴为献礼事致甘丹寺帕里文 托忒文、年代不详	246
八〇	大索本格隆罗卜藏索特巴等为请祝愿馈复事书信 托忒文、年代不详	247
八一	格隆善巴为禀报事致密宗速尔伯堪布藏布群则呈文 托忒文、年代不详	249
八二	格隆匝勒钦·泽·鼎德密德等为请安献礼事致格隆呈文 托忒文、年代不详	251
八三	察哈尔镶黄旗仁福寺属下班第云丹扎克巴为祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	252
八四	察哈尔镶黄旗仁钦多尔吉佐领下尼姑曲丕勒为献银祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	255
八五	察哈尔镶黄旗大马群格隆益希丹达尔等为祈福及探询猴年所献银两是否收到事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	257
八六	察哈尔镶黄旗吉安寺格隆罗卜藏丹津等为献银祈福事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、年代不详	259
八七	为给察哈尔正黄旗已故托尔达玛尔祈愿事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、年代不详	261
八八	察哈尔正红旗达喇嘛罗卜藏僧格等为请明示喇嘛转世之事致济咙活佛呈文 蒙古文、虎儿年正月十六吉日	263
八九	察哈尔正白旗也客乌拉庙格隆阿旺等人为祈福事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、年代不详	265
九〇	察哈尔正白旗格隆阿旺楚勒第穆为弟求子事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、年代不详	267
九一	察哈尔正白旗羊群格隆罗章等为献银祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	269
九二	察哈尔正白旗格隆罗卜藏为新建佛寺请赐寺名及祈福布施等事致商卓特巴喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	271
九三	察哈尔正白旗格隆阿旺斡色儿为祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、红猴儿年正月初九吉日	273
九四	察哈尔镶白旗博罗托罗盖庙领诵师罗卜藏扎西为祈福事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、年代不详	275
九五	察哈尔镶白旗巴彦杜梭庙涅巴沙弥索特巴为祈福事致活佛呈文 蒙古文、年代不详	277

九六	察哈尔镶白旗格隆索特那木巴勒津为全家祈福事致萨玛第巴克什呈文	279
	蒙古文、附藏文译文、道光五年（1825年）青兔儿年正月初八日	
九七	察哈尔镶白旗博罗托罗盖庙格隆洛追巴勒桑为请确认该寺达喇嘛转世灵童事致济咙活佛呈文	281
	蒙古文、年代不详	
九八	察哈尔镶白旗格隆占雅喇克瓦为捐献事致扎萨克喇嘛呈文	283
	蒙古文、年代不详	
九九	镶白旗巴彦都楞寺领诵格隆阿旺袞布为祈福事致达赖喇嘛呈文	284
	蒙古文、年代不详	
一〇〇	镶白旗博罗托罗盖庙丹巴为祈福事致额尔德尼诺们罕呈文	285
	蒙古文、年代不详	
一〇一	察哈尔镶白旗博罗托罗盖庙纳木喀根敦为谢恩及祈福事致噶勒丹席呼图呈文	286
	蒙古文、年代不详	
一〇二	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙格隆仁钦为祈福事致萨玛第巴克什呈文	289
	蒙古文、附藏文译文	
一〇三	古尔班塔拉庙达喇嘛益希敦多布为祈福事致萨玛第巴克什呈文	291
	蒙古文、附藏文译文	
一〇四	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙达喇嘛益希敦多布为迁建寺庙祈福事致噶勒丹席呼图呈文	293
	蒙古文、附藏文译文	
一〇五	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙德穆齐罗卜藏尼玛为祈福事致博克多葛根呈文	295
	蒙古文、附藏文译文	
一〇六	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙副达喇嘛津巴等为献银祈福事致博克多活佛呈文	297
	蒙古文、附藏文标题、年代不详	
一〇七	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙原达喇嘛等为祈福事致噶勒丹席呼图呈文	299
	蒙古文、附藏文标题、兔儿年二月初四吉日	
一〇八	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙格隆楚勒第木巴勒丹为献礼祈福事致博克多葛根呈文	301
	蒙古文、附藏文标题、年代不详	
一〇九	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙掌堂师仁钦为献礼祈福事致噶勒丹席呼图呈文	303
	蒙古文、附藏文标题、年代不详	
一一〇	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙达喇嘛德穆齐罗卜藏尼玛为祈福事致萨玛第巴克什呈文	304
	蒙古文、附藏文译文、正月十五日	
一一一	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙达喇嘛益希敦多布为奏报建庙事务及延请事致噶勒丹席呼图呈文	307
	蒙古文、年代不详	
一一二	古尔班塔拉庙嘉木样喇克巴为祈福事致噶勒丹席呼图呈文	309
	蒙古文、年代不详	

一一三	古尔班塔拉庙达喇嘛阿旺垂穆丕尔为献礼祈福事致商卓特巴呈文 蒙古文、五十三年戊申年	311
一一四	古尔班塔拉庙所属阿旺凯穆楚克等为献礼祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、附藏文译文	313
一一五	古尔班塔拉庙所属达喇嘛益希敦多布等为谢恩及延请事致萨玛第巴克什呈文 蒙古文、附藏文标题、年代不详	315
一一六	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙格隆丕凌赉等人为布施祈福事致博克多活佛呈文 蒙古文、年代不详	317
一一七	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙喇嘛仁钦全家为布施祈福事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、附藏文标题、年代不详	319
一一八	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙所属德穆齐仁钦为布施事致萨玛第巴克什瓦赤喇坦喇活佛呈文 蒙古文、附藏文译文	321
一一九	察哈尔正蓝旗罗卜藏敦多布等为请安布施事致噶勒丹锡呼图呈文 蒙古文、附藏文标题、年代不详	323
一二〇	察哈尔正蓝旗罗卜藏敦多布为请安布施事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、附藏文标题	325
一二一	察哈尔正蓝旗古尔班塔拉庙喇嘛仁钦为请安布施事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	327
一二二	察哈尔正蓝旗格隆洛布桑巴勒济为给已故家兄祈愿事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	329
一二三	察哈尔固什庙格隆罗卜藏策凌等为献银祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	331
一二四	什拉塔拉法会为祈福布施事致萨玛第巴克什呈文 蒙古文、附藏文译文	333
一二五	什喇塔拉寺庙仓为请示应建造土木寺庙抑或仍以蒙古包为寺事致济咙呼图克图之商卓特巴喇嘛呈文 蒙古文、附藏文译文	335
一二六	什拉塔拉津巴为献礼祈福事致萨玛第巴克什呈文 蒙古文、附藏文译文	341
一二七	察哈尔大马群博罗柴济庙所属格隆罗卜藏巴勒丹为祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	343
一二八	察哈尔大马群博罗柴济庙近侍活佛默尔根绰尔济格隆扎西德勒克为已故母亲祈愿事呈文 蒙古文、年代不详	345
一二九	察哈尔大马群格隆桑杰扎西为逝者祈愿事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	346

一三〇	察哈尔大马群格隆益希丹达尔等为祈福事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	347
一三一	太仆寺玛拉噶庙达喇嘛阿旺仁钦为献银祈福事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、年代不详	349
一三二	太仆寺左翼玛拉噶庙格隆罗卜藏丹津等为祈福事致瓦赤喇达喇呈文 蒙古文、附藏文译文	350
一三三	察哈尔左翼太仆寺永福寺达尔罕绰尔济为祈福事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、附藏文译文	353
一三四	太仆寺左翼永祥寺沙弥罗卜藏垂津为已故家兄祈愿事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、鼠儿年正月吉日	355
一三五	太仆寺左翼僧俗人众进献牲畜数目清册 满文、附藏文标题、道光十四年(1834年)四月	357
一三六	察哈尔正蓝旗格隆津巴为祈福事致博克多葛根呈文 蒙古文、附藏文译文、道光八年(1828年)二月初八吉日	366
一三七	察哈尔正蓝旗布尔涅巴达礼为亡兄超度事致达赖喇嘛呈文 蒙古文、年代不详	369
一三八	察哈尔正蓝旗达喇嘛益希敦多布等人为布施祈福事致瓦赤喇达喇博克多活佛呈文 蒙古文、附藏文译文	371
一三九	察哈尔正蓝旗齐默特多尔吉全家为献礼祈福事致萨玛第巴克什呈文 蒙古文、附藏文译文	373
一四〇	察哈尔正蓝旗布尔涅巴达喇为给已故母亲祈愿事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、附藏文标题、年代不详	375
一四一	察哈尔正蓝旗阿旺扎西为献礼祈福事致萨玛第巴克什呈文 蒙古文、附藏文译文	377
一四二	察哈尔阿然巴仁钦为献哈达事致博克多葛根呈文 蒙古文、年代不详	379
一四三	和硕特公喇特纳布塔旗大小众喇嘛等为禀报家乡情形等事致驻在召地格隆丕勒杰呈文 托忒文、年代不详	380
一四四	比丘罗卜藏丹巴达尔基为谢恩献礼事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、附藏文译文	383
一四五	比丘罗卜藏丹巴达尔基为谢恩献礼事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、年代不详	385
一四六	囊索格司贵罗卜藏楚勒第穆为祈福事致噶勒丹席呼图呈文 蒙古文、年代不详	387

༄༅། །དེབ་དགུ་པའི་དཀར་ཆག་བོད་དབྱིན་ཤན་ཐུར་དུ་བཀོད་པར།

༥༣༧ དཔལ་བཟང་གིས་རང་གི་གཅེན་པོ་ཆེ་ལས་འདས་པའི་དགོངས་རྫོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་དགའ་ལྷན་ཤེ་རེ་གོ་ཐུར་ལུལ་བའི་

སྐབས་ལྟ།

གྲྭ་མཛུགས་མེ་གསལ།

537 Letter sent by Dpal bzang to Dga' ldan she re ge thu requesting a blessing for his dead brother

༥༣༨ ཉ་མགོན་གྱིས་དགའ་ལྷན་ཤེ་རེ་གོ་ཐུ་ཨར་ཏེ་ནི་ལོ་མཉན་ཏན་ལ་ལུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་མཛུགས་མེ་གསལ།

538 Letter sent by Rta mgrin to Dga' ldan she re ge thu erdeni nomun khan extending his greetings

༥༣༩ ཡེ་ཤེས་དོན་གྲུབ་གྱིས་བོག་ཏོ་དགོ་རྒན་ལ་ལུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་མཛུགས་མེ་གསལ།

539 Letter sent by Ye shes don grub to Bogd to tutor extending his greetings

༥༤༠ གསང་བདག་རིན་ཆེན་ནང་མི་ཡོངས་གྱིས་བོག་ཏོ་དགོ་རྒན་ལ་ལུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་མཛུགས་མེ་གསལ།

540 Letter sent by gsang bdag rin chen and his family to Bogd to tutor extending their greetings

༥༤༡ བོག་ཏོ་དགོ་རྒན་ལ་ལུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་མཛུགས་མེ་གསལ།

སྐུ་ཡིག་བཟླགས་སྤྱོད་ཀྱི་ཁྱིམ་གསུམ་པའི་སྐབས་གཉིས་པའི་ཡར་ཆོས་བཟང་པོར། ཕྱི་ལོ་༡༧༩༥

541 A greeting letter to Bogd to tutor

༥༤༢ འོ་ལ་མ་སྤྱོན་པས་བོག་ཏོ་དགོ་རྒན་ལ་ལུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་མཛུགས་མེ་གསལ།

སྐུ་ཡིག་སྐུ་ཡིག་མེ་གསལ།

542 Letter sent by Nol ma sbyin pa to Bogd to tutor extending his greetings

༥༤༣ དབོན་པོ་སྐུ་མར་ལུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་མཛུགས་མེ་གསལ།

སྐུ་ཡིག་སྐུ་ཡིག་མེ་གསལ།

543 A greeting letter to Dbon po Lama

༥༤༤ ཤུ་བཟང་མོས་བོག་ཏོ་དགོ་རྒན་ལ་ལུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་མཛུགས་མེ་གསལ།

མོག་ཡིག་འཛིགས་མི་གསལ།

544 Letter sent by Shakya bzang mo to Bogd to tutor extending her greetings

༥༤༥ མགོན་པོ་དོན་གྲུབ་ཀྱིས་བོག་རྟོ་དགེ་ཤུན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།

ཤ༠༡༤

མོག་ཡིག་འཛིགས་མི་གསལ།

545. Letter sent by Mgon po don grub to Bogd to tutor extending his greetings

༥༤༦ ངག་དབང་ཡར་འཕེལ་གྱིས་བོག་རྟོ་དགེ་ཤུན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ་དང་སྐྱབས་བྲ།

ཤ༠༡༥

མོག་ཡིག་འཛིགས་མི་གསལ།

546. Letter sent by Ngag dbang yar 'phel to Bogd to tutor extending his greetings and requesting a blessing

༥༤༧ འབས་བརྟན་འཛིགས་པའི་གནས་ཚུལ་དང་བཅས་བོག་རྟོ་དགེ་ཤུན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་བྲ།

ཤ༠༡༦

མོག་ཡིག་འཛིགས་མི་གསལ།

547 Letter to Bogd to tutor telling a longevity pray for him and requesting a blessing

༥༤༨ བོག་རྟོ་དགེ་ཤུན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་བྲ།

ཤ༠༡༧

མོག་ཡིག་ཟླ་བ་གཉིས་པའི་ཆོས་བཅོམ་ཉིན།

548 Letter to Bogd to tutor requesting a blessing

༥༤༩ གར་པིས་བཅས་ཀྱིས་བོག་རྟོ་དགེ་ཤུན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་བྲ།

ཤ༠༡༨

མོག་ཡིག་འཛིགས་མི་གསལ།

549 Letter sent by Gar pis to Bogd to tutor requesting a blessing

༥༥༠ བྱམས་པ་བསམ་གཏན་གྱིས་བོག་རྟོ་དགེ་ཤུན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།

ཤ༠༡༩

མོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྲུར་ཁར་བྱང་། འཛིགས་མི་གསལ།

550 Letter sent by Byams pa bsam gtan to Bogd to tutor extending his greetings

༥༥༡ བོག་རྟོ་དགེ་ཤུན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།

ཤ༠༢༠

མོག་ཡིག་དང་བོད་ཡིག་ཤར་བྱུང་། འཛིགས་མི་གསལ།

551 A greeting letter to Bogd to tutor

༥༥༢ འོ་སོན་གྱིས་ཕྱག་མཛོད་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།

ཤ༠༢༡

མོག་ཡིག་འཛིགས་མི་གསལ།

552 Letter sent by Ao son to Treasurer extending his greetings

- ༥༥༣ བཀྲ་ཤིས་ཀྱིས་ཕྱག་མཛོད་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།
སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ། ༩༠༢༤
- 553 Letter sent by Bkra shis to treasurer extending his greetings
- ༥༥༤ རྫོ་བཟང་དོན་གྲུབ་ཀྱིས་ཕྱག་མཛོད་བྱམས་པ་སྟོབས་ལྡན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།
སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ། ༩༠༢༥
- 554 Letter sent by Blo bzang don grub to treasurer Byams pa stobs ldan extending his greetings
- ༥༥༥ ལྷ་མོ་སྐུབས་ཀྱིས་ཕྱག་མཛོད་བྱམས་པ་སྟོབས་ལྡན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།
སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ། ༩༠༢༦
- 555 Letter sent by Lha mo skyabs to treasurer Byams pa stobs ldan extending his greetings
- ༥༥༦ གཡང་སྐུབས་ཀྱིས་ཕྱག་མཛོད་བྱམས་པ་སྟོབས་ལྡན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།
སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ། ༩༠༢༧
- 556 Letter sent by Gyang skyabs to treasurer Byams pa stobs ldan extending his greetings
- ༥༥༧ ཨམ་དགའི་ཨ་མས་ཕྱག་མཛོད་བྱམས་པ་སྟོབས་ལྡན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།
སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ། ༩༠༢༨
- 557 Letter sent by Am dga's mother to treasurer Byams pa stobs ldan extending his greetings
- ༥༥༨ ཆོས་འཕེལ་ཀྱིས་ཕྱག་མཛོད་བྱམས་པ་སྟོབས་ལྡན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།
སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ། ༩༠༢༩
- 558 Letter sent by Chos 'phel to treasurer Byams pa stobs ldan extending his greetings
- ༥༥༩ སྒྲོན་སྦྱིད་ཀྱིས་ཕྱག་མཛོད་བྱམས་པ་སྟོབས་ལྡན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྲ།
སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ། ༩༠༣༠
- 559 Letter sent by Sgron skyid to tutor extending her greetings with appreciation
- ༥༦༠ ལྷམ་དྲམ་པེལ་བཅས་ཀྱིས་ཞལ་འདེབས་དང་བཅས་སྐུ་རྟོ་དགེ་ཀུན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐུབས་བྲ།
སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ། ༩༠༣༡
- 560 Letter sent by Ms. Dram pel to Bogd to tutor requesting a blessing with donation
- ༥༦༡ རྩ་བུ་འཕེལ་ཀྱིས་བཟོ་རྒྱ་ར་བཟྱིར་ཕུལ་བའི་སྐུབས་བྲ།
སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ། ༩༠༣༢

561 Letter sent by Nor bu 'phel rgyas to Vajara pakshi requesting a blessing

༥༦༡ ས་ལན་ད་ལ་ཡིས་བོག་རྟོ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

༩༠༩༥

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

562 Letter sent by Sa lan da la to Bogd to rin po che requesting a blessing

༥༦༢ སྐ་མ་ཨེར་རྟེ་ནི་དགོ་ཤན་གྱིས་ཕུལ་བའི་ཁ་བཏགས་བྱང་ཐོ།

༩༠༩༦

སོག་ཡིག་དང་བོད་ཡིག་ཤན་བྱང་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

563 List for the Khadas from Lama erdeni tutor

༥༦༣ བདེ་ལེགས་སྐབས་གྱིས་སྐ་མར་ཕུལ་བའི་འཆམས་ལྟ།

༩༠༩༧

སོག་ཡིག་གནམ་རྒྱུད་གི་ཁྱི་ལོ་ད་བདུན་པའི་ཁྱ་བ་ཨ་པའི་ཆོས་རྟེ་བྱ་ཉིན། ཕྱི་ལོ་༡༧༩༢

564 Letter sent by Bde legs skyabs to Lama extending his greetings

༥༦༤ རོན་གྲུབ་རྩོ་རྩེ་ཡིས་དགོ་ཤན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

༩༠༩༨

སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ལྟར་བྱང་། ཁྱ་བ་གཉིས་པའི་ཆོས་རྟེར་ཨ་ཉིན།

565 Letter sent by Don grub rdo rje to tutor requesting a blessing

༥༦༥ ཆོ་འདས་ཡེ་དུ་སོགས་གྱི་ཆེད་དུ་ལྷ་ལྷན་སྒོན་ལམ་ཆེན་མོར་མང་ཇ་སྒོལ་བ་དང་བཅས་སྐབས་ལྟ།

༩༠༩༩

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

566 Letter for offering a generous tea to great pray and requesting a blessing for the dead Ye du and others

༥༦༦ དགོ་འདུན་ཆོ་རིད་བཅས་གྱིས་བྱིས་ཆང་གི་གནས་ཚུལ་གྱི་སྒོར་གཅེན་པོ་བྱ་མཆོར་ཕུལ་བའི་ཡི་གེ།

༩༠༩༩

སོག་ཡིག་ཡོས་ལོའི་ཁྱ་བ་བསུ་པའི་ཆོས་བཅོ་ཨ་ཉིན།

567 Letter sent by Dge 'dun tshe ring to his brother Rgya mtsho telling the situation of family

༥༦༧ ལྷོ་བས་ལྷན་རྩོ་རྩེ་ཡིས་རང་གི་སྤོད་གནས་ས་ཆ་གང་དུ་འཆམ་པའི་སྒོར་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

༩༠༩༩

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

568 Letter sent by Stobs ldan rdo rje requesting a blessing for the direction of his new building house

༥༦༨ སོ་རྟིང་ཤོག་གི་མང་དཔལ་འབྱུར་ཡར་འཕེལ་གྱིས་རང་རྟིང་ལ་རྟོ་རྩེ་བྱ་མང་གི་ཆོ་ལོ་བསྐྱེད་སྒོར་དང་བཅས་དགའ་ལྷན་གྱི་

༩༠༩༩

རེ་གོ་བྱ་ཨེར་རྟེ་ནི་མིན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

སོག་ཡིག་ཁྱི་ལོ་ད་གཅིག་པའི་ཁྱ་བ་དང་པོའི་ཆོས་བསྐྱེད་ཉིན།

569 Letter sent by So nyid wang Dpal 'byor yar 'phel to Dga' ldan she re ge thu erdeni nomun khan telling

he got the title of *Dho ros jun wang* and requesting a blessing

༥༧༠ ཆ་ཏར་མང་འཇམ་དབང་ས་ཚེ་རིང་གིས་ཏཱ་ལའི་བླ་མར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

གྲང་༤༥

སྐུ་ཡིག་སྤྲོད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཙུ་ལའི་བླ་བ་དང་པོའི་ཚེས་གཅིག་ཉིན། ཕྱི་ལོ་༡༤༣༥

570 Letter sent by Cha har *wang* 'Jam dbyangs tshe ring to the Dalai Lama requesting a blessing

༥༧༡ ཆ་ཏར་གྱི་བེ་ཆེ་ཡེ་ཆེ་བདེ་མོ་འབོལ་གྱིས་ཏཱ་ལའི་བླ་མར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

གྲང་༤༧

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་ས་མེ་གསལ།

571 Letter sent by Cha har *bitieshi* Bde mo Bogd the Dalai Lama requesting a blessing

༥༧༢ ཆ་ཏར་གྱི་དཔལ་འབྱོར་རྩོ་རྩེས་ཕྱག་མཛོད་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

གྲང་༤༣

སྐུ་ཡིག་ཕྱག་ལའི་བླ་བ་དང་པོའི་ཚེས་བཅུ་དྲུག་ཉིན།

572 Letter sent by Cha har Dpal 'byor rdo rje to the treasurer requesting a blessing

༥༧༣ ཙོ་ཏེའི་རྒྱལ་ཐའེ་རི་མགོན་པོ་རྩོ་རྩེས་བོག་རྟོ་གདན་ཁྱའི་སྐོར་ལ་སྤྲིངས་བའི་ཡི་གེ།

གྲང་༤༥

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་ས་མེ་གསལ།

573 Letter sent by Tso te hun tha'i ji Mgon po rdo rje for inviting Bogd

༥༧༤ ཆ་ཏར་གྲུང་ཐའེ་རི་སྐོ་བཟང་བཟོད་པས་རང་གི་ཡབ་མེས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་བཅས་ཏཱ་ལའི་བླ་མར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

གྲང་༤༦

སྐུ་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། ལོ་ཚྭ་ས་མེ་གསལ།

574 Letter sent by Cha har *gung* tha'i ji Blo bzang bzod pa to the Dalai Lama requesting a blessing with his ancestor's history

༥༧༥ དགེ་ཚུལ་ཐུལ་དར་གྱིས་བླ་མ་ཨེར་ཏེ་ནིར་ཕུལ་བའི་ཞལ་འདེབས།

གྲང་༤༧

སྐུ་ཡིག་དང་བོད་ཡིག་ཤན་སྐྱར། ལོ་ཚྭ་ས་མེ་གསལ།

575 Donation letter sent by Dge tshul Thul dar to the Lama erdeni

ས་བཅད་དགུ་པ། སྐུ་པོའི་སྒྲ་དཔོན་ཁག་གིས་ཕྱི་པ་གཞུང་གི་སེར་སྒྲ་
དཔོན་འགོ་ལ་བསྐྱར་བའི་ཡི་གེ།

Ninth Part Letters Sent by Mongolian High Lamas to
The High Officials of Tibetan Local Government

༡ ཅི་རིམ་རྟོར་ཆེན་མོ་ཡོན་ཏྲོ་ཐོག་ཕུ་སྒྲོ་བཟང་ལེགས་བཤད་ཐུབ་བཞུན་རྒྱལ་མཚན་ནས་སྟོན་ཀར་རྒྱ་ནག་རི་བོ་ཅེ་ཡར་དྲ་ལའི་སྒྲ་མ་
རིན་པོ་ཆེར་མངལ་ཕྱག་དུ་བཅར་ཆོག་པར་རྒྱལ་མཚན་དྲ་ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེར་བྱ་བ། གྲངས་༡༣

སྐུ་ཡིག་ སྒྲ་བ་བཞི་པའི་ཆོས་ཉེར་ལ།

1 Letter sent by *qutuqtu* Blo b zang legs bshad Thub bstan rgyal mtshan of Ji rim Horqin to the Dalai Lama
regarding permission for having an audience with the Dalai Lama in Mt. Wutai during autumn

༢ ཅི་རིམ་རྟོར་ཆེན་མོ་ཡོན་ཏྲོ་ཐོག་ཕུ་སྒྲོ་བཟང་སྟོབས་ལྷན་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མ་བཞུན་པའི་རྒྱལ་མཚན་ནས་མི་སྒྲ་མངགས་ཏེ་རྒྱལ་མཚན་དྲ་
ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེར་གདན་ཞུ་དང་བཅས་སྐྱབས་འཇུག་བྱ་བའི་ཡི་གེ གྲངས་༡༤

སྐུ་ཡིག་ ཆབ་མཐོང་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ཁྱེ་ལོ་སྐྱོ་གཅིག་པའི་སྒྲ་བ་བཅུད་པའི་ཆོས་བརྩ་གཉིས།

2 Letter sent, via envoys, by *qutuqtu* Blo bzang stob ldan chos kyi nyi ma bstan pa' i rgyal mtshan of Ji rim
Horqin regarding inviting the Dalai Lama

༣ རྟོར་ཆེན་དྲ་སྒྲ་མ་ངག་དབང་རིན་ཆེན་ནས་འདི་ཕྱི་རི་སྐྱབས་ཁུའི་ཆེད་རྒྱལ་མཚན་དྲ་ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་ཡི་གེ གྲངས་༡༥

སྐུ་ཡིག་ ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

3 Letter sent by the Taa Lama Ngag dbang rin chen to the Dalai Lama requesting blessing for this and next
lives

༤ རྟོར་ཆེན་བེན་ཐུ་མང་ཤོག་གི་བསམ་གཏན་སྒྲོ་བ་དཔོན་ཆོས་རྗེ་དཀོན་མཆོག་གིས་པཌ་ཆེན་ཨེར་ཏེ་ནིར་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་ལྷ། གྲངས་༡༦

སྐུ་ཡིག་ ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

4 Letter sent by Bsam gtan Slob dpon chos rje Dkon mchog of Horqin pen thu *Wang* clan to the Pan chen
erdeni requesting a blessing

༥ རྟོར་ཆེན་གྱི་ཨེ་ཕུ་མང་བསོད་ནམས་སྟོབས་རྒྱལ་ཤོག་གི་ཤ་མི་སྒྲ་རམས་པ་ངག་དབང་སྒྲོ་འཕེལ་ནས་མོ་མེན་ཏན་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་
བའི་སྐྱབས་ཁུའི་ཡི་གེ གྲངས་༡༧

སྐུ་ཡིག་ བོད་ཡིག་གི་འགྱུར་ཁར་བྱུང་།

5 Letter sent by Sha phi Lha rams pa Ngag dbng blo 'phel from Horqin E phu *wang* Bsod nams stobs rgyal clan to the *nomun khan* extending his greetings

༤ ཅེ་རིམ་ཇ་སག་པའི་སི་ཤོག་གི་རྩོ་རྩིས་དར་ཉན་པའི་ལི་དགོན་གྱི་བྲ་པ་ཡེ་ཤེས་ཀྱན་གྲགས་ནས་རིན་པོ་ཆེར་སྟོན་ལམ་གསུང་བར་བྱ་
བའི་ཡི་གེ
སྐག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་ས་མི་གསལ།

6 Letter sent by monk Yes shes kun grags of *Dho ros dar khan pa'i li* monastary in Ci rim *jasak pa'i si* clan to the *rinpoche* requesting prayers

༥ གོར་ལོ་སི་གུང་ཤོག་གི་ཇ་སག་སླ་མ་ནས་དུལ་གཡར་བའི་སྐྱེད་ཀ་སྟོན་ལྷགས་སྟོར་བོད་ཀྱི་འབྲེལ་ཡོད་དོ་དམ་ལ་བཏང་
བའི་ཡི་གེ
སྐག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་ས་མི་གསལ།

7 Letter sent by the *jasak* Lama of Gor lo si *gung* clan to officials of Tibet regarding borrowing and paying interests

༦ འོ་ཉན་ཤོག་གི་དགེ་སྟོང་དགའ་ལྷན་དར་རྒྱས་བཅས་ནས་ལྷ་ལྷན་སྟོན་ལམ་ཆེན་མོར་མང་འབྱེད་ལུལ་ཏེ་སྐྱབས་འཇུག་བྱ་བའི་སྟོར་
གྱི་ཡི་གེ
སྐག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་ས་མི་གསལ།

8 Letter sent by monk Dga' ldan dar rgyas and others from 'Ao han clan regarding making a generous tea offering to the Great Prayer Festival in Lhasa

༧ ལྷས་མེད་ཤོག་གི་དྲ་སླ་མ་པས་རྗེ་ནས་རྒྱལ་མཆོག་དྲ་ལའི་སླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ལུལ་བའི་སྐྱབས་བྱ།
སྐག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་ས་མི་གསལ།

9 Letter sent by Taa Lama Pas rje from the Snas med clan to the Dalai Lama to ask for a blessing

༨ པ་ལེན་ཤོག་གི་དགེ་སྟོང་འཆི་མེད་དང་རང་གི་ནང་མི་ཆང་མ་ནས་རྒྱལ་མཆོག་དྲ་ལའི་སླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ལུལ་
བའི་སྐྱབས་བྱ།
སྐག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་ས་མི་གསལ།

10 Letter sent by Dge slong 'Chi Med and his family members from the Pa len clan to the Dalai Lama requesting a blessing

༩ ཙོ་ཏེས་ཆོག་ལོང་གི་པ་ལེན་གཡས་རྩ་འཁྱུངས་གཞི་དགོན་གྱི་དྲ་སླ་མ་བཟུང་བཅས་ནས་མཐན་པོ་གདན་འདྲན་གྱིས་དུས་འཁོར་

ལ་སྒྲོབ་གཉེར་དགོས་སྒྲོར་ཀུན་གཟིགས་པའ་ཆེན་ཨེར་ཏེ་ནིར་ཕུལ་བའི་སྟན་ལྟ།

གྱུ་ལྟ།

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

- 11 Letter sent by Taa Lama Ba ma kha bdzra of the 'Khrungs gzhi monastery in Tso tes chog long gi pa len right horn to the Panchen erdeni regarding inviting a preceptor and necessary teachings about kalachakra

༡༢ པ་ལེན་མང་ཤོག་གི་དགོས་ཚུལ་བཟླ་ཤིས་བཅས་ནས་པ་མ་སྐུ་ཆེ་འདས་ལ་དགོས་པའི་ཆེད་སྟན་ལམ་ཆེན་མོར་མང་འབྱེད་ཕུལ་སྟོན།

གྱུ་ལྟ།

སྐུ་ཡིག་མིང་གསལ་གྱི་ཁྱིའོ་བཅོ་ལྔ་ཕྱི་ལོ་༡༤༣༥

- 12 Letter sent by Dge tshul Bkra Shis from Pa len wang clan making a generous tea offering to the Lhasa Great Prayer Festival for his deceased parents

༡༣ པ་ལེན་པའི་སི་ཤོག་གི་དགོས་སྒྲོར་སྒྲོ་བཟང་དགའ་ལྡན་བཅས་ནས་ཀུལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སྒྲ་མར་ཕུལ་བའི་སྐུ་བས་ལྟ།

གྱུ་ལྟ།

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

- 13 Letter sent by Dge slong Blo bzang dga' ldan from the Pa Len ba'i si clan to the Dalai Lama requesting blessing

༡༤ པ་ལེན་པའི་སི་ཤོག་གི་དགོས་སྒྲོར་ཆེ་རིང་རྒྱ་མཆོ་བཅས་རང་གི་གཙུང་པོ་ཆེ་ལས་འདས་པར་དགོས་པའི་ཆེད་སྟན་ལམ་ཆེན་མོར་མང་འབྱེད་ཕུལ་བའི་སྐུ་བས་ལྟ།

གྱུ་ལྟ།

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

- 14 Letter sent by Dge slong Tshe ring rgya mtsho from the Pa Len ba'i si clan to the Dalai Lama requesting blessing for his deceased younger brother

༡༥ འོ་ཉིད་གཡོན་རྩ་པའི་ལི་ཤོག་གི་ཏུ་སྒྲ་མ་རབ་འབྱམས་པ་རྒྱ་མཆོ་ནས་ཤར་ཕྱོགས་སུ་ཆེབས་བསྐྱར་གནང་བར་རྟེན་ལམ་སྐུ་བས་ལྟ།

གྱུ་ལྟ།

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

- 15 Letter sent by Taa Lama Rams 'byams Pa Rgya Mtsho to Rje Drung qutuqtu regarding provision of horses and yaks for the eastern trip

༡༦ འོ་ཉིད་མང་གི་ལྟ་བུ་སྒྲོ་བཟང་བསམ་གཏན་ནས་ཀུལ་དབང་ཏུ་ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐུ་བས་ལྟ།

གྱུ་ལྟ།

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

16 Letter sent by monk Blo bzang bsam gtan of Aonyid *Wang* to the Dalai Lama requesting a blessing

༡༦ འོ་ཉིད་གུང་སྒྲིག་ལ་དགོན་པའི་བླ་མ་སློབ་བཟང་བསམ་གཏན་གྱིས་རྒྱལ་མཆོག་ཀྱི་ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་
བའི་སྐབས་ལྟ།
སྐུ་ཡིག་ལ་ཆོགས་མི་གསལ།

གྲྭ་༠༢

17 Letter sent by Taa Lama Blo bzang bsam gtan of Aonyid *gung* Singga Bhala monastery to the Dalai Lama requesting a blessing

༡༧ འོ་ཉིད་དཀའ་བཅུ་ངག་དབང་བཟླ་ཤིས་བཅས་ནས་ཨེར་རྟེ་ནི་དགོ་རྒྱན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།
སྐུ་ཡིག་ལ་ཆོགས་མི་གསལ།

གྲྭ་༠༣

18 Letter sent by Aonyid thu Dka' bcu Ngag dbang bkra Shis to the erdeni master asking for a blessing

༡༨ འོ་ཉིད་དཀའ་བཅུ་ངག་དབང་བཟླ་ཤིས་ནས་གཅེན་པོ་ཆེ་ལས་འདས་པར་དགོ་བཅའི་ཆེད་བོག་རྟོ་དགོ་རྒྱན་ལ་ཕུལ་
བའི་སྐབས་ལྟ།
སྐུ་ཡིག་ལ་ཆོགས་མི་གསལ།

གྲྭ་༠༤

19 Letter sent by Aonyid thu Dka' bcu Ngag dbang bkra shis to the Bogd master requesting a blessing for his deceased brother

༡༩ རྒྱལ་ཐུན་ཐོན་ངག་དབང་སྐྱེན་པ་ནས་དཀའ་ལྡན་ཤི་གོ་བྱ་ལོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ་དང་སྐབས་ལྟ།
སྐུ་ཡིག་ལ་ཆོགས་མི་གསལ།

གྲྭ་༠༥

20 Letter sent by Khug thin thon Ngag dbang sbyin pa to Dga' ldan shri ge thu *Nomun khan* to extending his greetings

༢༠ རྒྱལ་ཐུན་ཇ་སག་ཤོག་གི་དཀའ་བཅུ་བསྟན་འཛིན་དར་རྒྱས་ནས་དེ་མོ་རྟོ་ཐོག་བྱ་ལོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།
སྐུ་ཡིག་ལ་ཆོགས་མི་གསལ།

གྲྭ་༠༦

21 Letter sent by Dka' bcu Bstan 'dzin dar rgyas from Khug thin *jasak* clan to the Demo *qutuqtu* asking for a blessing

༢༡ ཏར་ཆེན་མང་ཇ་སག་སྒྲ་མ་སློན་ལས་ནས་རང་གི་སྒྲ་མ་ཆེ་ལས་འདས་པར་དགོ་བཅའི་ཆེད་འབོག་རྟོ་དགོ་རྒྱན་ལ་ཕུལ་བའི་
སྐབས་ལྟ།
སྐུ་ཡིག་ལ་ཆོགས་མི་གསལ།

གྲྭ་༠༧

22 Letter sent by Harqin *Wang* *jasak* Lama Smon lam to the Bogd master requesting a blessing for his

deceased Lama

༢༣ ཏར་ཆེན་ཇ་སག་ཤོག་གི་ནང་སོ་སངས་རྒྱས་བཅས་ནས་ལྷ་སའི་ཇོ་བོ་རྣམ་གཉིས་ལ་ཞལ་གསེར་འབུལ་བ་དང་སྟོན་ལམ་ཆེན་མོའི་
མང་ཇར་འབུལ་བ་ལུལ་བའི་ཡི་གེ

༩༡༡༠

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྤྲོད་མེ་གསལ།

23 Letter sent by Nang so Sang rgyas from the Harqin *jasak* clan regarding offering gold to have the face of
two statues of the lord Buddha gilded in Lhasa and making a generous tea offering for the Great Prayer
festival in Lhasa

༢༤ ཏར་ཆེན་མང་ཤོག་གི་དགེ་སློང་རྒྱ་ནག་ཀར་ཏི་ནས་བོག་ཏོ་དགེ་རྒན་ལ་ལུལ་བའི་སྐབས་ལྷ།

༩༡༡༡

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྤྲོད་མེ་གསལ།

24 Letter sent by Dge slong Rgya nag gir ti from the Harqin *wang* clan to the Bogd maser requesting a
blessing

༢༥ ཏར་ཆེན་མང་ཤོག་བཀའ་འབྱུང་དགོན་གྱི་ཞབས་བྱུང་འཇམ་དབྱངས་བསྟན་དར་ནས་བོག་ཏོ་དགེ་རྒན་ལ་ལུལ་བའི་

འཆོམས་ལྷ།

༩༡༡༢

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྤྲོད་མེ་གསལ།

25 Letter sent by Zhabs Drung 'Jam dbyang bstan dar from the Harqin *wang* clan to the Bogd maser
extending his greetings

༢༦ ཏར་ཆེན་མང་གི་སྤྲ་སྟན་དགེ་སློང་ཆོས་འཕེལ་གྱིས་རྗེ་བླ་ཏོ་ཐོག་ཐུར་ལུལ་བའི་འཆོམས་ལྷ།

༩༡༡༣

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྤྲོད་མེ་གསལ།

26 Letter sent by the physician Dge slong Chos 'phel of Harqin *Wang* to Rje drung *qutuqtu* extending his
greetings

༢༨ ཏར་ཆེན་ཇ་སག་གྲང་མ་རྒྱ་པ་ལ་ཤོག་གི་མཚན་རྟེན་དཀར་པོའི་དགེ་སློང་བྲག་ཤེས་ཚེས་དར་བཅས་ནས་རྗེ་བློང་རྟ་ཐོག་ཐུར་ཕུལ་
བའི་སྒྲུབས་ལྟ།

གྲྭ་༩

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

28 Letter sent by Mchod rten dkar po Dge slong Bkra shis chos dar from the Harqin *jasak gung* Ma haa pa
la clan to the Rje drung *qutuqtu* asking for a blessing

༢༩ ཏར་ཆེན་ཇ་སག་གྲང་མ་རྒྱ་པ་ལ་ཤོག་གི་སྐུ་མ་ཡེ་ཤེས་བྱ་མཚན་ནས་ཕྱག་མཛོད་བྱམས་པ་སྟོབས་ལུན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་༡༠

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

29 Letter sent by Lama Ye shes rgya mtsho from the Harqin *jasak gung* Ma haa pa la clan to the treasurer
Byams pa stobs ldan extending his greetings

༣༠ ཏར་ཆེན་ཇ་སག་གྲང་ཤོག་གི་དགེ་སློང་དག་དབང་ཤེས་རབ་ནས་རྗེ་བློང་རྟ་ཐོག་ཐུར་ཕུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་༡༡

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

30 Letter sent by Dge slong Ngag dbang shes rab from the Harqin *Jasak Gung* clan to the Rje drung
qutuqtu extending his greetings

༣༡ ཅོ་སུ་ཐུའི་ཁུ་གལ་གན་གྱི་ཆ་ཀན་རྒྱུ་ཡན་ཆེ་དུ་ཐོག་ཐུ་སྟོ་བཟང་ཐུབ་བསྟན་དགེ་ལེགས་ནས་སྐུ་རྟེན་འཕྲོད་ཡོད་མེད་སྟོར་རྗེ་བློང་
རྟ་ཐོག་ཐུར་ཕུལ་བའི་ཡི་གེ

གྲྭ་༡༢

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

31 Letter sent by the Cha kan taai yan chi *qutuqtu* Blo bzang thub bstan dge legs from the Co su thu chu
gal gan to the Rje drung *qutuqtu* concerning the arrival of gifts

༣༢ ཅོ་སུ་ཐུའི་ཁུ་གལ་གན་གྱི་ཆ་ཀན་རྒྱུ་ཡན་ཆེ་དུ་ཐོག་ཐུ་སྟོ་བཟང་ཐུབ་བསྟན་དགེ་ལེགས་ནས་རྗེ་བློང་རྟ་ཐོག་ཐུར་ཕུལ་བའི་
འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་༡༣

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

32 Letter sent by the Cha kan taai yan chi *qutuqtu* Blo bzang thub bstan dge legs from the Co su thu chu
gal gan to the Rje drung *qutuqtu* extending his greetings

༣༣ ཅོ་སུ་ཐུའི་ཁུ་གལ་གན་གྱི་ཁལ་ཁའི་དགེ་སློང་མ་གོ་བྱ་ལོ་ལི་མ་ནས་རང་གི་དགེ་ཕྱག་ཆེ་ལས་འདས་པར་བཟུངས་ཐོག་ཐུ་ཞལ་འདེབས་
ཕུལ་བ་ཞར་བྱུང་།

གྲྭ་༡༤

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

33 Letter sent by Khalkha nun Go khru li ma from Drosotu requesting a prayer for her deceased disciple

33 ཅོ་སུ་སྤུའི་ཚུ་གལ་གན་གྱི་ཇ་སྐག་ཏུ་སྐ་མ་ཆ་ཀན་ཏུ་ཡན་ཆེ་ཏུ་ཐོག་སྤུའི་ཤེས་དར་རྒྱས་ཀྱིས་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སྐ་མ་རིན་པོ་ཆེར་
སྤུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་༡༠

སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འབྱུང་ཁར་བྱུང་། ཆབ་སྲིད་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ཁྲི་ལོ་སོ་བཞི་པའི་ཟླ་བ་དྲུག་པའི་ཆོས་བསུ་གཉིས་ཉིན། ཕྱི་ལོ་༡༩༠༤

34 Letter sent by the Cha kan taai yan chi *qutuqtu* Ye shes dar rgyas from the Co su thu chu gal gan to the Dalai Lama extending his greetings

34 ཅོ་སུ་སྤུའི་ཚུ་གལ་གན་གྱི་ཇ་སྐག་ཏུ་སྐ་མ་ཆ་ཀན་ཏུ་ཡན་ཆེ་ཏུ་ཐོག་སྤུའི་སྤུལ་སྤུའི་ཤེས་དར་རྒྱས་ཀྱིས་མི་སྐྱ་མངགས་ཏེ་རྒྱལ་མཆོག་
ཏུ་ལའི་སྐ་མ་རིན་པོ་ཆེར་སྤུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་༡༠

སོག་ཡིག་ཆབ་སྲིད་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ཁྲི་ལོ་སོ་བཞི་པའི་ཟླ་བ་ལྔ་པའི་ཆོས་བསུ་གཉིས་ཉིན། ཕྱི་ལོ་༡༩༠༤

35 Letter sent by the Cha kan taai yan chi *qutuqtu*'s tulku Ye shes dar rgyas from the Co su thu chu gal gan to the Dalai Lama extending his greetings

35 ཅོ་སུ་སྤུའི་ཚུ་གལ་གན་གྱི་མེ་ཏི་ཏོ་ཐོག་སྤུའི་ཤེས་བརྟན་འཛིན་བཟང་པོ་ནས་སྐྱབས་ཀྱི་དང་བཅས་མེ་ཏི་ཏོ་ཐོག་སྤུའི་སྤུའི་ཤེས་
བྱོན་གྱི་གསོལ་འདེབས་ནམ་ཐར་ཞིག་གི་བསྐྱལ་མར་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སྐ་མ་རིན་པོ་ཆེར་སྤུལ་བའི་ལྷ་ཡིག་

གྲྭ་༡༧

སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་ཐ་སྲིད་ཁར་བྱུང་། ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

36 Letter sent by the Chu gal gan me tri *qutuqtu* Ye shes bstan 'dzin bzang po to the Dalai Lama requesting to write a rnam thar of rebirths of the Me tri *qutuqtu* to pray for long life

36 ལལ་ལ་བའི་ལོ་ཐོག་གི་དཀའ་བསུ་དཔལ་ལྷན་གྲགས་པ་ནས་ཕྱི་ནང་གི་གསང་རྣམ་དང་བཅས་པའི་ལྔ་པ་ཆེན་མོའི་གསུང་འབུམ་
ཆ་ཆང་གནང་བའི་ཆེད་དགོ་ཤིན་པོ་ཆེར་སྤུལ་བའི་ལྷ་ཡིག་

གྲྭ་༤༧

སོག་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

37 Letter sent by Dka' bcu Dpal ldan grags pa from the Khalkha pa'I li clan to the Dge rgan rinpoche asking for granting outer, inner and secret visions of works of the Great fifth Dalai Lama

37 ཐུ་མེད་པའི་སི་དགོན་གྱི་ལྷ་རམས་པ་ཏུ་སྐ་མ་ལོ་ཤེས་དོན་གྲུབ་ནས་རྗེ་དྲུང་ཏོ་ཐོག་སྤུའི་སྤུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་༤༩

སོག་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

38 Letter sent by Lha rams pa Taa Lama Ye she dongrub from the Thu med pa'I si monastery to the Rje Drung *qutuqtu* extending his greetings

38 ཐུ་མེད་པའི་སི་དགོན་གི་འབྲས་སྤྲུངས་སྒོ་མང་གྲ་ཆང་གི་དབུ་མཛད་བཟླ་ཤེས་ཟླ་བ་ནས་རྗེ་དྲུང་ཏོ་ཐོག་སྤུའི་སྤུལ་བའི་སྐྱབས་ཀྱི་གྲྭ་༡༧

སྐུ་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ།

39 Letter sent by the cantor Bkra shis zla ba of the Sgo mang college 'Bras spung monastery to the Rje drung *qutuqtu* requesting a blessing

༤༠ ལུ་རལ་ཚ་གན་སྒྲ་མ་དར་ཏན་ཆོས་རྩེ་ནས་ཆོ་སྤྱན་སྒྲིང་ཇ་སག་ལ་ཕུལ་བའི་འཆོམས་བྱ།

གྲྭ་པ་

སྐུ་ཡིག་ བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ནང་བྱང་། ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ།

40 Letter sent by the Khu ral Tsha gan Lama *Dar khan* Chos rje to the Tshe smon gling *jasak* to extending his greetings

༤༡ ལུ་རལ་ཤོག་གི་ཤེས་རབ་སངས་གི་ནས་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་བྱ།

གྲྭ་པ་

སྐུ་ཡིག་ ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ།

41 Letter sent by Shes rab seng ge from the Khural clan to the Dalai Lama asking for a blessing

༤༢ ལུ་རལ་ཤོག་གི་སངས་རྒྱལ་སྐྱབས་ནས་ལུ་མེ་གི་དགོངས་རྩིས་ཀྱི་ཆེད་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་བྱ།

གྲྭ་པ་

སྐུ་ཡིག་ ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ།

42 Letter sent by Sang rgyas skyabs from the Khural clan to the Dalai Lama requesting a blessing for his deceased mother

༤༣ ལུ་རལ་ཤོག་གི་གྲུ་རིགས་སངས་སྒྲ་ཡིས་རང་གི་གཅེན་པོ་ཆོ་ལས་འདས་པའི་དགོངས་རྩིས་ཀྱི་ཆེད་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སྒྲ་མ་

རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་བྱ།

གྲྭ་པ་

སྐུ་ཡིག་ ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ།

43 Letter sent by monk Sangs bha from the Khural clan to the Dalai Lama requesting a blessing for his dead brother

༤༤ ལུ་ཅི་མུ་ཆེ་གཡས་བྱ་མང་ཤོག་གི་ཏུ་སྒྲ་མ་བཅས་ནས་རང་དགོན་གྱི་སྒྲ་མས་བོད་དུ་སྒྲོལ་གཞིར་གྱུ་བ་ནས་ཕྱིར་ལོག་ཆོག་པ་དང་

ཤོག་གི་བཟུན་སྲིད་གཞིས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་སོགས་ཏེ་ཆོག་རིན་པོ་ཆེར་བྱ་བ།

གྲྭ་པ་

སྐུ་ཡིག་ མེ་སྐུ་ལོ་སྒྲ་བ་བཅུ་པའི་ཆོས་བཅུ་གཅིག་ཉིན།

44 Letter sent by Taa Lama from Au ci mu chi right horn *wang* clan to the Rta tshag rinpoche concerning the permission for the Lama of their own monastery to return home after his study completed, and reporting the situation of politics and religions

༤༥ སོ་ནེད་གཡོན་རུའི་དགོ་སྒྲོན་སྒྱུན་པའི་དགོངས་རྒྱུགས་ཆེད་དུ་ཕུལ་བའི་སྒྲུབས་ཐོ།

༩༡༤

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྒྲུབ་མེ་གསལ།

45 Letter regarding a prayer for the deceased Dge slong sbyin pa from So nyid gyon ru

༤༦ སོ་ནེད་དགོ་སྒྲོན་སྒྲོ་བཟང་བཀྲ་ཤིས་ནས་ཕུག་མཛོད་ལ་ཕུལ་བའི་འཚམས་ཀྱ།

༩༡༥

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྒྲུབ་མེ་གསལ།

46 Letter sent by So nyid Dge slong Blo bzang bkra shis to the treasurer extending his greeting

༤༧ ཨ་པ་ཀ་ཇ་སག་ཤོག་གི་ས་ལ་ཐ་ལ་ཆོས་ཆོགས་ནས་དགའ་ལྡན་ཤེ་གེ་ཐུ་མོ་མེན་ཏན་ས་མ་ཏི་བཞུར་ཕུལ་བའི་འཚམས་ཀྱ།

༩༡༦

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྒྲུབ་མེ་གསལ།

47 Letter sent by Sa la tha la chos tshogs (dharma assembly) from the A pa ka *jasak* clan to Dga' ldan shri ge thu *nomun khan* Pakshi extending his greetings

༤༨ ཨ་པ་ཀ་ཤོག་གི་ས་ལ་ཐ་ལ་སྤེལ་ནས་བྱིས་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གེ་ཐུར་ཕུལ་བའི་འཚམས་ཀྱ།

༩༡༧

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྒྲུབ་མེ་གསལ།

48 Letter sent by Sra la tha la sra pis nar from Aa pa ka clan to Dga' ldan she re ge thu extending his greetings

༤༩ ཀུན་བདེ་དགོན་དང་བསྐྱན་དར་དགོན་གཉིས་ཀྱི་སྒྲ་དཔོན་དང་མི་དྲག་ཆེ་ཆུང་ཆང་མ་ནས་སྒྲ་མ་བཀའ་འགྱུར་བ་མེར་གན་ནོ་
མེན་ཏན་བསྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་ཞོར་བུ་བསྐྱན་འཛིན་གྱི་དགོངས་རྒྱུགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་རྒྱལ་མཚན་རྒྱ་ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་

སྒྲུབས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྟར།

༩༡༨

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྒྲུབ་མེ་གསལ།

49 Letter sent by all Lamas and aristocrats from the Kun bde dgon to the Dalai Lama asking for prayers for Lama Bka 'gyur ba Mer gan *nomun khan* Bskal bzang rgya mtsho nor bu bstan 'dzin's funeral

༥༠ རྒྱལ་མཚན་རྒྱ་ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་སྐུ་ཉེན་གདན་ཁྱུར་འོ་ལན་ཆ་བའི་རྒྱ་མང་ནས་སྤང་བཅུ་ཕུལ་བའི་ཡི་གེ།

༩༡༩

སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། ཀུན་བྱུང་འབེལ་རྒྱས་ཀྱི་ཁྱི་ལོ་བརྒྱད་པའི་སྒྲ་བ་གཉིས་པའི་ཆོས་ཉི་ཤུ་ཕྱི་ལོ་༡༥༥༥

50 Letter sent by Ao lan cha bi *Taa wang* regarding offering ten silvertael to bring the statue of the Dalai Lama

༥༡ སི་ཙི་རྒྱ་མང་ཤོག་གི་སྐུ་ཉེན་དགོན་ཨེར་ཏི་ནི་དར་ཏན་མཁན་པོ་ཏི་ཐོག་ཐུ་ནས་རྒྱལ་བ་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོའི་གནང་ཉེན་སོགས་

བྱང་བའི་ཡི་གེ།

༩༢༠

སྒྲིག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྒྲིག་མི་གསལ།

51 Letter sent by the erdeni *Dar khan* preceptor *qutuqtu* from the *Phu nyin* monastery of the *Si tsi Taa wang* clan concerning the arrival of holy gifts from the Lord 'Jam dpal rgya mtsho

ཡེ་པད་དཀར་དགོན་གྱི་ཁྱི་བ་ནས་འབྲས་སྤངས་སུ་སློབ་གཉེར་ལ་བསྐྱོད་པའི་རང་དགོན་གྱི་གྲྭ་བ་གང་རིགས་ལ་ཕྱགས་ཐོབ་སྤྱོད་ཆོག་
མེན་སྟོར་གྱི་ཡི་གེ

གྲྭ་མེད་

སྒྲིག་ཡིག་ཀྱན་བྱུང་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ཁྱི་བ་འཛིན་པའི་སྤྱི་བ་གཉིས་པའི་ཆོས་གཅིག་ཕྱི་ལོ་༡༥༥༤

52 Letter sent by the throne-holder of the *Pad dkar* monastery regarding paying salaries for monks from his monastery who go to study in 'Bras spung

ཡེ་ཅན་དན་རྩོ་བོ་དགོན་གྱི་ཡབ་བྱམས་ནས་ལོ་མཉན་ཉན་རིན་པོ་ཆེར་སྤུལ་བའི་འཆམས་བྲ།

གྲྭ་མེད་

སྒྲིག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྒྲིག་མི་གསལ།

53 Letter sent by *Yab byams* from the *Tsan dan jo bo* monastery to the *nomun khan* extending his greetings

ཡེ་ལལ་ཁ་ཆེན་མང་ལྷ་དབང་རྩོ་རྩེའི་དགོན་པ་བསྟན་དར་སྤྱིང་གི་དྲུ་བ་མ་སློབ་བཟང་བསྟན་པས་རང་དགོན་དུ་སྐྱུ་འབྲུག་པ་འབྲེན་
ཞུ་བའི་སྟོར་རྒྱལ་མཆོག་དྲུ་ལའི་སྤྱི་བ་རིན་པོ་ཆེར་སྤུལ་བའི་སྐྱབས་བྲ།

གྲྭ་མེད་

སྒྲིག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་ཐ་སྐད་འདྲ་བྱུང་། ལོ་ཚྭ་སྒྲིག་མི་གསལ།

54 Letter sent by *Taa Lama Blo bzang bstan pa* from the *Bstan dar gling* monastery of *Khalka Chin Wang* *Lha dbang rdo rje*

ཡེ་ལལ་ཁ་ཨ་ཆེ་བྱ་མཁན་པོ་ལོ་མཉན་ཉན་མཁུ་ཤི་ལོ་མཉན་ཉན་ནས་རྒྱལ་མཆོག་དྲུ་ལའི་སྤྱི་བ་རིན་པོ་ཆེར་སྤུལ་བའི་སྐྱབས་བྲ།

གྲྭ་མེད་

སྒྲིག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྒྲིག་མི་གསལ།

55 Letter sent by the *Khalkha A chi thu* preceptor *nomun khan* *Mnyadzushri nomun khan* to the *Dalai Lama* ask for blessing

ཡེ་ལལ་ཁ་ཇཱ་ཡ་པ་རྩེ་ཉའི་དགོ་ཕྱག་དགོ་སྤོང་སློབ་བཟང་འཇིགས་མེད་རྣམ་རྒྱལ་ནས་ས་མ་ཉི་པ་ཁྱི་ཨེར་ཉིམ་བྱ་ལོ་མཉན་ཉན་ལ་སྤུལ་བའི་
སྐྱབས་བྲ།

གྲྭ་མེད་

སྒྲིག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཆོན་བྱང་འདྲ་བྱུང་།

56 Letter sent by the disciple of *Dge slong Blo bzang 'jigs med rnam rgyal* of the *Khalkha Dzaa Ya* pandit to *Sa ma ti pakshi ertimthu nomun khan* requesting a blessing

ཡེ་ལལ་ཁ་ཇཱ་ཡ་པ་རྩེ་ཉའི་དགོ་ཕྱག་བཅས་ནས་ཕྱིར་རང་ཡུལ་དུ་བདེ་བར་ལོག་པའི་ལམ་དུ་རྒྱལ་མཆོག་དྲུ་ལའི་སྤྱི་བ་རིན་པོ་ཆེར་སྤུལ་
བའི་སྐྱབས་བྲ།

གྲྭ་མེད་

58 Letter sent by the disciples of the Khalkha Dzaa Ya pandit to the Dalai Lama ask for blessing on their way back home

༥༨ བསྐྱེ་ཚས་ཇེ་མཁན་པོ་སློ་བཟང་དགོན་མཚོག་ནས་ཕྱིར་ཁལ་ཁར་ལོག་ལམ་གྱི་གནས་ཚུལ་དང་བཅས་དགའ་ལྷན་ཤེ་རེ་གོ་བྱ་ས་མ་

དྲི་བཞིར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

གྲྭ་༡༥

སྐད་ཡིག་ བོད་ཡིག་གི་འགྱུར་ལྷན་ཁྲུང་།

59 Letter sent by the Pakshi chos rje preceptor Blo bzang dkon mchog to the Dga' ldan she re ge thu sa ma ti pakshi requesting a blessing and reporting the situations on his way back to Khalkha

༥༩ ཁལ་ཁ་སན་ནོ་ཡོན་གྱི་ཨེར་དྲི་བཞི་དྲ་དོ་ཐོག་ཕུ་མཁན་ཆེན་ནོ་མེན་ཏན་བོད་དུ་མང་ཇ་གཏོང་བར་སྐྱེལ་མི་གཉེར་བ་གསང་

བདག་དྲོ་ཇེ་བཅས་ནས་ནག་ཁུ་ཁའི་སོ་སྤང་མཁན་ནང་སོགས་ལ་ཕེབས་བསྐྱོད་ཆོག་པར་བཀའ་མངགས་དགོས་སྐོར་ཇེ་དུང་དྲོ་

ཐོག་ཕུ་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

གྲྭ་༢༠༡

སྐད་ཡིག་ ལོ་ཚྭ་སྐད་མི་གསལ།

60 Letter sent by the deputy Gsang bdag rdo rje to the Rje drung *qutuqtu* regarding an order given to scouts of Nag chu station to permit the erdeni Pandit *qutuqtu* preceptor *nomun khan* from Khalkha san no yon to enter Tibet when passing through

༦༠ ཁལ་ཁ་སན་ནོ་ཡོན་ཐོག་གི་ཨེར་དྲི་བཞི་དྲ་དོ་ཐོག་ཕུ་བཅས་ནས་ཁལ་ཁ་མཁན་ཆེན་ནོ་མེན་ཏན་སློ་བཟང་ཆེ་དབང་སྐྱ་གཤེགས་

བས་ཡང་སྐུལ་ཐག་གཅོད་སྐོར་ས་མ་དྲི་བཞི་རྒྱལ་པོ་ནོ་མེན་ཏན་སོགས་ལ་ཕུལ་བའི་ཐུགས་དམ་ལྟ་སོན།

གྲྭ་༢༠༢

སྐད་ཡིག་ སྤང་གསལ་གྱི་ཁྲི་ལོ་ཉེར་དགུ་པའི་རྒྱ་བ་བརྒྱད་པའི་ཆོས་བཞི་ཉེན། ཕྱི་ལོ་༡༩༤༧

61 Letter sent by the erdeni pandit *qutuqtu* from Khalkha San no yon clan to the Sa ma ti pakshi king *nomun khan* to identify the reincarnation of the Khalkha preceptor *nomun khan* Blo bzang tshe dbang

༦༡ ཁལ་ཁ་སན་ནོ་ཡོན་ཐོག་གི་ཨེར་དྲི་བཞི་དྲ་དོ་ཐོག་ཕུའི་མཛོད་བ་བཅས་ནས་ཨེར་དྲི་བཞི་དྲ་དོ་ཐོག་ཕུའི་ཡང་སྤང་ཁྲི་འདོན་

སྐབས་མི་སྐྱ་མངགས་དྲི་ས་མ་དྲི་བཞི་རྒྱལ་པོ་ནོ་མེན་ཏན་སོགས་ལ་སྐབས་འཇུག་ལྟ་བ།

གྲྭ་༢༠༣

སྐད་ཡིག་ ཀུན་བྱུང་འཕེལ་རྒྱས་གྱི་ཁྲི་ལོ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་གཉིས་པའི་ཆོས་ཉེར་གཅིག་ཉེན། ཕྱི་ལོ་༡༩༥༤

62 Letter sent by the treasurer of erdeni pandit *qutuqtu* from Khalkha San no yon clan to the Sa ma ti pakshi king *nomun khan* requesting a blessing when enthroning the reincarnation of the erdeni *qutuqtu*

༦༢ ཁལ་ཁ་ཇེ་བཙུན་དམ་པ་དྲོ་ཐོག་ཕུ་ནས་རྒྱལ་མཚོག་དྲ་ལའི་སླ་མ་རེན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ།

གྲྭ་༢༠༤

སྟག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་ས་མི་གསལ།

63 Letter sent by the Khalkha rje btsun dam pa *qutuqtu* to the Dalai Lama extending his greetings

༥༤ ཁལ་ཁ་རྩེ་བཙུན་དམ་པ་རྟོ་ཐོག་ཐུ་ནས་རྩེ་བྱང་ས་མ་ཏི་བཞིན་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྱ།

གཤམ

སྟག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། ལོ་ཚྭ་ས་མི་གསལ།

64 Letter sent by the Khalkha rje btsun dam pa *qutuqtu* to the Rje drung sa ma ti pakshi extending his greetings

༥༥ ཁལ་ཁ་རྩེ་བཙུན་དམ་པ་རྟོ་ཐོག་ཐུ་ནས་ས་མ་ཏི་བཞིན་མེན་ཏན་རྟོ་ཐོག་ཐུ་བཅས་ལ་ཕུལ་བའི་འབུལ་ཐོ་དང་། ཁལ་ཁ་མཚུ་ཤི་

ནས་ས་མ་ཏི་བཞིན་མེན་ཏན་རྟོ་ཐོག་ཐུ་བཅས་ལ་ཕུལ་བའི་འབུལ་ཐོ་སོ་སོ།

གཤམ

སྟག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། ལོ་ཚྭ་ས་མི་གསལ།

65 List of offerings sent by the Khalkha rje btsun dam pa *qutuqtu* to the sa ma ti pakshi *nomun khan qutuqtu*; list of offerings sent by Khalkha Mnyadzushri to Sa ma ti pakshi *nomun khan qutuqtu*

༥༦ ཁལ་ཁ་རྩེ་བཙུན་དམ་པ་ནས་དེ་མོ་རྟོ་ཐོག་ཐུར་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྱ།

གཤམ

སྟག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། ལོ་ཚྭ་ས་མི་གསལ།

66 Letter sent by the Khalkha rje btsund am pa to the Demo *qutuqtu* extending his greetings

༥༧ ཁལ་ཁ་རྩེ་བཙུན་དམ་པའི་མཁན་པོ་མེན་ཏན་ཆོ་དབང་རྟོ་ཐོག་ཐུ་བཅས་ནས་ཁལ་ཁ་རྩེ་བཙུན་དམ་པའི་བཏན་བཞུགས་ཆེད་རྒྱལ་

མཆོག་ཏུ་ལའི་སྐུ་མ་རེན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་བྱ།

གཤམ

སྟག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་ས་མི་གསལ།

67 Letter sent by the preceptor *nomun khan* Tshe dbang rdo rje to the Dalai Lama requesting a blessing for the long life of the Khalkha rje btsun dam pa

༥༨ ཁལ་ཁ་རྩེ་བཙུན་དམ་པའི་ཕྱག་མཛོད་མགོན་པོ་སྐྱབས་ནས་དེ་མོ་རྟོ་ཐོག་ཐུར་ཕུལ་བའི་མཆམས་བྱ།

གཤམ

སྟག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་།

68 Letter sent by the treasurer Mgon po skyabs of Khalkha rje btsun dam pa to the Demo *qutuqtu* extending his greetings

༥༩ བསྟན་དར་བཅས་ཀྱིས་ཁལ་ཁ་རྩེ་བཙུན་དམ་པའི་ཡོངས་འཛིན་སྐོ་བཟང་དགོན་མཆོག་བོད་ཏུ་ཕེབས་ལམ་དུ་ས་རྒྱ་མ་འཕྲོད་པར་

སྐྱ་གཤེགས་པའི་སྐོར་ས་མ་ཏི་བཞིན་རྒྱལ་ཆབ་མོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྟན་བྱ།

གཤམ

སྟག་ཡིག་སྤང་གསལ་བྱི་བྱི་ལོ་དགྲུ་པའི་སྐུ་བ་བཙུ་པའི་ཆོས་ཉི་ཤུ་ཉིན། བྱ་ལོ་༡༥༩༩

69 Report sent by Bstan dar and other accompanies Sa ma ti Pakshi *nomun khan* regarding the death of Khalka rje btsun dam pa's Yong 'dzin Blo bzang dkon mchog on his way to Tibet because he had not adjusted to the place

༡༠ རྩེ་བཙུན་དམ་པའི་ཕྱག་མཛོད་ཏུ་སླ་མ་བཅས་ནས་རྩེ་བཙུན་དམ་པ་བཀྲས་ལྷན་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་ལ་དགོས་པའི་བྱ་ལག་གི་སྐོར་
བཀའ་སློན་ལྷན་ཀླས་ལ་ཕུལ་བའི་ཡི་གེ
སྐག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

གྲག་

70 Letter sent by the treasurer Taa Lama of the Rje btsun dam pa to Kalons jointly regarding provision of Ulag for the Rje btsun dam pa when he pays a visit to Bkras lhun

༡༡ རྩེ་བཙུན་དམ་པའི་ཕྱག་མཛོད་སློ་བཟང་དགོན་མཆོག་ནས་རྩེ་དུང་རྟོ་ཐོག་ཐུར་ཕུལ་བའི་འཆམས་ལྷ།
སྐག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

གྲག་

71 Letter sent by the treasurer Blo bzang dkon mchog of the Rje btsun dam pa to the Rje drung *qutuqtu* extending his greetings

༡༢ སློ་བཟང་དོ་རྩེ་ནས་རྩེ་བཙུན་དམ་པ་བོད་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་གནང་དུས་ངོ་གཞིག་ལ་བཞུགས་ཤག་དང་རྟ་དང་རྩ་མོང་འཆོ་བའི་སྐྱ་
ར་དགོས་སྐོར་མཁན་པོ་བཏང་བའི་ཡི་གེ
སྐག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

གྲག་

72 Letter sent by Blo bzang rdo rje to the preceptor regarding provision of shelter and grasslands for horses and camels when the Rje btsun dam pa pays a visit to Tibet

༡༣ ཁལ་ཁ་རྩེ་བཙུན་དམ་པའི་ཕྱག་མཛོད་མགོན་པོ་སྐྱབས་ནས་ཀྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་ལྷ།
སྐག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

གྲག་

73 Letter sent by the treasurer Mgon po skyabs of the Khalkha rje btsun dam pa to the Demo *qutuqtu* extending his greetings

༡༤ ཁལ་ཁ་རྩེ་བཙུན་དམ་པའི་ཕྱག་མཛོད་དང་ཏུ་སླ་མ་བཅས་ནས་རྩེ་བཙུན་དམ་པའི་མཛོད་པས་དེ་ཐུ་ལྷ་སའི་རོ་ཁང་དུ་སྐྱ་བཞེངས་
དུས་དཔུལ་གཡར་བའི་སྐྱེན་ཆབ་སློད་པའི་སྐོར་ས་མ་ཏི་བཞི་སྐགས་ལ་ཕུལ་བའི་ཡི་གེ
སྐག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཆན་བྱང་ཞར་བྱང་། བཟགས་སློན་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཙུག་ཉེས་པའི་སླ་བ་དྲག་པའི་ཆོས་དྲག་ཉིན། ཕྱི་ལོ་༡༩༠༧

གྲག་

74 Letter sent by the treasurer of Khalkha rje btsund am pa and Taa Lama to Sa ma ti pakshi regarding repaying the loan of constructing a statue in Jokhang

ལྷལ་ཁ་རྩེ་བཅུན་དམ་པའི་ཕྱག་མཛོད་དམ་ཚེས་རབ་རྒྱས་ནས་རྒྱལ་མཚག་ཏུ་ལའི་སླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྱ་དང་

སྐབས་ལྟ།

གྲངས་

སྐྱ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

75 Letter sent by the treasurer Dam chos rab rgyas of the Khalkha rje btsun dam pa to the Dalai Lama extending his greetings

ལྷལ་ཁ་སླ་མ་རྩེ་རྩེ་ཆོ་རིང་ནས་དགའ་བཅུ་བདེ་མཚག་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྱ།

གྲངས་

སྐྱ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

76 Letter sent by Khalkha Lama Rdo rje tshe ring to Dka' bcu bde mchog extending his greetings

ལྷལ་ཁ་སླ་མ་རྩེ་རྩེ་ཆོ་རིང་ནས་ཕུ་རས་ཡ་ཐའི་བདེ་མཚག་ནོར་བུ་བརྒྱད་གྲོགས་པོ་ཤེས་རབ་ལ་བསྐྱར་བའི་ཡི་གེ།

གྲངས་

སྐྱ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

77 Letter sent, via Bu ras ya ti'i Bde mchog nor bu, by Khalkha Lama Rdo rje tshe ring to his friend Sher rab

ལྷལ་དགེ་བསྐྱོས་ཆོགས་འཕེལ་བསམ་གཏན་བཅས་ནས་རྒྱལ་མཚག་ཏུ་ལའི་སླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་འབུལ་བ་ཕུལ་བའི་ཡི་གེ།

གྲངས་

རྩེ་ཡ་བརྩེ་ཏས་བཅོས་པའི་སྐྱ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

78 Letter sent by Dge bskos Tshogs 'phel bsam gtan to the Dalai Lama

ལྷལ་དགེ་སྤྱོད་སྤེན་པ་ནས་དགའ་ལྡན་དགོན་གྱི་འཕགས་ལྷར་བསྐྱར་བའི་འཆམས་བྱ།

གྲངས་

རྩེ་ཡ་བརྩེ་ཏས་བཅོས་པའི་སྐྱ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

79 Letter sent by monk Spen pa to 'Phagslha of the Dga' ldan monastery extending his greetings

ལྷལ་གསལ་དཔོན་དགེ་སྤྱོད་སྤེན་བཟང་བཟོད་པ་བཅས་ནས་སྐབས་ལྟར་ལན་ཡོད་པའི་བྱ་བ།

གྲངས་

རྩེ་ཡ་བརྩེ་ཏས་བཅོས་པའི་སྐྱ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

80 Letter sent by catering officer monk Blo bzang bzod pa asking for a reply

ལྷལ་དགེ་སྤྱོད་བྱམས་པ་ནས་མཁན་པོ་བཟང་པོ་ཆོས་མཛོད་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་བྱ།

གྲངས་

རྩེ་ཡ་བརྩེ་ཏས་བཅོས་པའི་སྐྱ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

81 Letter sent by monk Byamspa to the preceptor Bzang po chos mdzad requesting a blessing

ལྷལ་དགེ་སྤྱོད་ཅ་ལི་མཁུན་བཅེ་ནས་བདེ་ལུས་བདེ་བཅས་ནས་དགེ་སྤྱོད་རིན་མགོན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྱ།

གྲངས་

རྩེ་ཡ་བརྩེ་ཏས་བཅོས་པའི་སྐྱ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

82 Letter sent by monk Tsa li mkhyen brtse nas bde mus bde to monk Rin mgon extending his greetings

༨༢ ཁ་ཏར་རེན་རྩུ་དགོན་གྱི་བན་དེ་ཡོན་ཏན་གྲགས་པ་ནས་རྒྱལ་མཚན་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལ།
སྐག་ཡིག་ལ་ཚེགས་མེ་གསལ། ༩༢༥༩

83 Letter sent by Ban de Yon tan grags pa from Cha har ren hphu monastery to the Dalai Lama asking for a blessing

༨༣ ཁ་ཏར་རིན་ཆེན་རྩོམ་པ་འདྲེན་གྱི་ཚེ་མ་ཚས་འཕེལ་ནས་རྒྱལ་མཚན་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལ།
སྐག་ཡིག་ལ་ཚེགས་མེ་གསལ། ༩༢༥༩

84 Letter sent by Nun Chos 'phel under Cha har Rin chen rdo rje to the Dalai Lama requesting a blessing

༨༤ ཁ་དཀར་དགེ་སློང་ཡེ་ཤེས་བསྟན་དར་བཅས་ནས་ཆེ་འདི་བྱི་གཉིས་ཀྱི་ཆེད་དུ་རྒྱལ་མཚན་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་སྐབས་འབྲུག་
བྱ་བ་དང་སྤྱོད་ལུ་ཕུལ་བའི་འབུལ་བ་འཕྲོད་ཡོད་མེད་ཀྱི་བྱ་ཡིག་
སྐག་ཡིག་ལ་ཚེགས་མེ་གསལ། ༩༢༦

85 Letter sent by monk Ye she bstan dar and others from Cha Dkar to the Dalai Lama concerning whether or not to receive gifts offered in the monkey year and requesting a blessing

༨༥ ཁ་དཀར་སློ་བཟང་བསྟན་འཛིན་བཅས་ནས་དགའ་ལྡན་གྱི་གེ་སྤྱོད་ཀྱི་ཆེད་དུ་རྒྱལ་མཚན་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་སྐབས་ལ།
སྐག་ཡིག་ལ་ཚེགས་མེ་གསལ། ༩༢༦

86 Letter sent by Cha Dkar Blo bzang bstan 'dzin to the Dga' ldan shri ge thu erdeni *nomun khan* requesting a blessing

༨༦ ཁ་དཀར་ཐོར་བླ་མའི་དགོངས་ཚེགས་ཆེད་དུ་དགའ་ལྡན་གྱི་གེ་སྤྱོད་ཀྱི་ཆེད་དུ་རྒྱལ་མཚན་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་སྐབས་ལ།
སྐག་ཡིག་ལ་ཚེགས་མེ་གསལ། ༩༢༧

87 Letter sent to Dga'ldan shri ge thu erdeni *nomun khan* regarding the funeral for Cha Dkar Thor dharma

༨༧ ཁ་དཀར་ཏཱ་བླ་མ་སློ་བཟང་སེང་གེ་དགེ་སློབ་བཅས་ནས་རང་དགོན་དུ་ཆིང་ཆོས་རྩོམ་པ་དབང་འཇམ་དབྱངས་ལྷང་རིགས་ཀྱི་
ཡང་སྤྱོད་བཅས་འཚོལ་གྱི་སློར་རྩོམ་ཏེ་ཐོག་སྤྱོད་ཕུལ་བའི་སྐབས་དམ་ལྷ་སོན།
སྐག་ཡིག་ལྟག་ལའི་བླ་བ་དང་པོའི་ཆོས་བསྟུན་ཀྱི་ཀྱི། ༩༢༧

88 Letter sent by Taa Lama Blo bzang seng ge and his disciples from Cha Dkar to he Rje drung *qutuqtu* regarding identifying the reincarnation of Da'i ching Chos rje Ngag dbang'jam dbynnngs lung rigs from their own monastery

༥༩ ཆ་དཀར་བུ་ཡན་ཐུ་ཡེ་ཁུ་བླ་ལག་དགོན་གྱི་དགེ་སློང་ངག་དབང་བཟོད་པ་དེམ་ཆེ་ཡིས་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གོ་ཐུ་སྐྱུ་ལ་ཕུལ་བའི་
སྐྱབས་ཀྱི།

གནམ་ལྗོངས་མེ་གསལ།

མོག་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མེ་གསལ།

89 Letter sent by Dge slong ngag dbang bzod pa dim chi from Chakai bu yan thu ye khu au lag monastery
to Dga' ldan she re ge thu tulku requesting a blessing

༩༠ ཆ་དཀར་བུ་ཡན་ཐུ་དགེ་སློང་ངག་དབང་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་སྤེལ་ལག་ཐུ་གཉིས་ཀྱིས་བུ་ཞིག་སྐྱེས་པར་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གོ་ཐུ་སྐྱུ་ལ་ཕུལ་བའི་
སྐྱབས་ཀྱི།

གནམ་ལྗོངས་མེ་གསལ།

མོག་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མེ་གསལ།

90 Letter sent by Dge slong ngag dbang tshul khirms and sbi lig thu from Cha Dkar buy an thu requesting
a blessing for getting a son

༩༡ ཆ་དཀར་དགེ་སློང་སློ་གྲོས་བཅས་ནས་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སླ་མ་རེན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་ཀྱི།

གནམ་ལྗོངས་མེ་གསལ།

མོག་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མེ་གསལ།

91 Letter sent by monk Blo gros from Cha Dkar to the Dalai Lama requesting a blessing

༩༢ ཆ་དཀར་བུ་ཡན་ཐུ་འོམ་ཆེ་མེར་གན་ཨིལ་ཆེ་ཆོས་རྒྱུ་དགེ་སློང་སློ་བཟང་ནས་རང་དགོན་གྱི་འདོན་ཆོས་ཅེ་ཡིན་དང་དགོན་མིང་
སྐྱུ་བར་འབུལ་བ་དང་བཅས་ཕྱག་མཛད་ལ་སྐྱབས་འཇུག་ཀྱི་བ།

གནམ་ལྗོངས་མེ་གསལ།

མོག་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མེ་གསལ།

92 Letter sent by Cha Dkar Bu yan thu nom chi mer gan il chi chos rje monk Blo bzang to the treasurer
regarding his own monastery's recitation courses and granting a name for the monastery

༩༣ ཆ་དཀར་དགེ་སློང་ངག་དབང་འོད་ཟེར་ནས་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སླ་མ་རེན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་ཀྱི།

གནམ་ལྗོངས་མེ་གསལ།

མོག་ཡིག་སྤེལ་ལའི་སླ་བ་དང་པོའི་ཆོས་དག་ཉན།

93 Letter sent by Cha Dkar monk Ngag dbang 'od zer to the Dalai Lama requesting a blessing

༩༤ ཆ་དཀར་ཁོ་སེ་ཐུ་ཆ་ཁང་ཤོག་གི་དབུ་མཛད་སློ་བཟང་བཟླ་ཤིས་ནས་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གོ་ཐུ་དཔལ་ལྡན་ཨེར་ཏེ་ནི་ནོ་མིན་ཏན་ལ་
ཕུལ་བའི་སྐྱབས་ཀྱི།

གནམ་ལྗོངས་མེ་གསལ།

མོག་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མེ་གསལ།

94 Letter sent by the cantor Blo bzang bkra shis from Cha Dkar Ko se thu cha khang clan to the Dga' ldan
she re ge thu dPal ldan erdeni nomun khan requesting a blessing

༧༥ ཆ་དཀར་བ་ཡན་དུ་ལེན་དགོན་གྱི་གཉེར་བ་དག་ཚུལ་བཟོད་བ་ནས་བོག་ཏོ་དག་ཀན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

གནལ་༧

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

95 Letter sent by the steward Bzod pa from Cha Dkar Ba yan du len monastery to the Bogd master requesting a blessing

༧༦ ཆ་དཀར་ཁོ་སེ་ཐུ་ཆ་ཁང་ཤོག་གི་དག་སྐོང་བསོད་ནམས་དཔལ་ཕྱིན་ནས་ནང་མི་ཚང་མའི་ཆེད་དུ་ས་མ་ཏི་བཞི་ནོ་མེན་ཏན་ལ་

གནལ་༧

ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཁར་བྱང་། སྤྱིད་གསལ་གྱི་ཁྲི་ལ་ལྟ་བུ། ཡོས་ལོ་རྒྱ་བ་དང་པོའི་ཆོས་བརྒྱད། བྱི་ལོ་༡༩༥༥

96 Letter sent by monk Bsod nams dpal sbyin from Cha Dkar Kho se thu cha khang clan to the Sa ma ti pakshi *nomun khan* requesting a blessing for his family members

༧༧ ཆ་དཀར་ཁོ་སེ་ཐུ་ཆ་ཁང་ཤོག་གི་དག་སྐོང་སྒོ་གྲོས་དཔལ་བཟང་ནས་རང་དགོན་གྱི་དྲ་སྒྲ་མའི་ཡང་སྤྱིད་གཏན་འཁེལ་གྱི་སྐོར་ཇེ་

གནལ་༧

དུང་ཏོ་ཐོག་ཐུར་ཕུལ་བའི་སྐབས་དམ་ལྷ་སོན།

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

97 Letter sent by monk Blo gros dpal bzang from Cha Dkar Kho se thu cha khang clan to Rje drung *qutuqtu* regarding identifying reincarnation of Taa Lama

༧༨ ཆ་དཀར་ཁོ་སེ་ཐུ་ཆ་ཁང་ཤོག་གི་དག་སྐོང་རྩ་ལ་ལེགས་པ་ནས་ངོ་སལ་གྲ་མར་སྒྲོན་ལམ་ཞིག་གསུང་བར་བྱ་བ།

གནལ་༧

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

98 Letter sent by monk Dza ya legs pa from Cha Dkar Kho se thu cha khang clan to the *jasak* Lama asking for a prayer

༧༩ ཆ་དཀར་ཁོ་སེ་ཐུ་ཆ་ཁང་ཤོག་བ་ཡན་དུ་ལེན་དགོན་གྱི་དབུ་མཛད་དག་སྐོང་དག་དབང་མགོན་པོ་ནས་རྒྱལ་མཚོག་དྲ་ལའི་སྒྲ་མ་

གནལ་༧

འིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

99 Letter sent by the cantor monk Ngag dbang mgon po from Ba yan du len monastery in Cha Dkar Kho se thu cha khang clan to the Dalai Lama requesting a blessing

༨༠ ཆ་དཀར་ཁོ་སེ་ཐུ་ཆ་ཁང་ཤོག་གི་པོ་ལོ་ཐོ་ལོ་གེ་དགོན་གྱི་བསྟན་པ་ནས་ཨེར་ཏི་ནི་ནོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ།

གནལ་༧

སོག་ཡིག་ལོ་ཚྭས་མི་གསལ།

100 Letter sent by Bstan pa from Po lo tho lo ge monastery in Cha Dkar Kho se thu cha khang clan to the

erdeni *nomun khan* requesting a blessing

༡༠༡ ཆ་དཀར་ཁོ་སེ་བྱ་ཆ་ཁང་ཤོག་གི་པོ་ལོ་ཐོ་ལོ་གེ་དགོན་གྱི་ནམ་མཁའ་དགེ་འདུན་ནས་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གོ་བྱ་ཨེར་ཏེ་ནི་ནོ་མིན་
ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། ཤལ་༤
སོག་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

101 Letter sent by Nam mkha dge 'dun from Po lo tho lo ge monastery in Cha Dkar Kho se thu cha khang
clan to Dga' ldan she re ge thu erdeni *nomun khan* requesting a blessing

༡༠༢ ཆ་དཀར་གྱ་ལྷ་ཁོ་དགུ་གྱར་བོན་ཐ་ལའི་སྐ་མི་དགེ་སྤྱོད་རིན་ཆེན་ནས་ས་མ་ཏི་པའི་ནོ་མིན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། ཤལ་༥
སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྱུར་ཞར་བྱང་།

102 Letter sent by monk Rin chen from Chakra gu lu kho dgu gur bon tha la'i su mi to Sa ma ti pakshi
nomun khan requesting a blessing

༡༠༣ ཆ་དཀར་བྱ་ལྷ་ཁོ་དགུ་གྱར་བོན་ཐ་ལའི་སྐ་མི་རྒྱ་མ་ཡེ་ཤེས་དོན་གྲུབ་ནས་ས་མ་ཏི་པའི་ནོ་མིན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། ཤལ་༦
སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྱུར་ཞར་བྱང་།

103 Letter sent by Taa Lama Ye shes don grub from Cha Dkar Bu lu Kho dgu gur bon tha la su mi to Sa ma
ti pakshi *nomun khan* reuquesting a blessing

༡༠༤ ཆ་དཀར་བྱ་ལྷ་ཁོ་དགུ་གྱར་བོན་ཐ་ལའི་སྐ་མི་རྒྱ་མ་ཡེ་ཤེས་དོན་གྲུབ་བཅས་ལྷ་དམངས་ནས་རང་དགོན་གྱི་འགྱུར་གྱིས་ལོགས་
སྐ་གསར་རྒྱག་བྱང་བར་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གོ་བྱ་ས་མ་ཏི་པའི་ཨེར་ཏེ་ནི་ནོ་མིན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། ཤལ་༧
སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྱུར་ཞར་བྱང་།

104 Letter sent by Taa Lama Ye shes don grub and other monks from Cha Dkar Bu lu khu su'i gur bon tha
la Su Mi to dGa' ldan She Re Ge Thu Sa Ma Ti Pakshi erdeni *nomun khan* regarding desertification
of their monastery and rebuilding a new one in its vicinity

༡༠༥ ཆ་དཀར་བྱ་ལྷ་ཁོ་དགུ་གྱར་བོན་ཐ་ལའི་སྐ་མི་དེམ་ཆེ་སྒོ་བཟང་ཉི་མ་ནས་བོག་ཏོ་དགེ་རྒན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། ཤལ་༨
སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྱུར་ཞར་བྱང་།

105 Letter sent by Dim chi Blo bzang nyi ma from Cha Dkar Bu lu khu su'i gur bon tha la'i su mi to the
Bogd master requesting a blessing

༡༠༦ ཆ་དཀར་ཞེས་ལྷ་བ་རྩ་ཏོའི་ཤོག་གི་དགེ་སྤྱོད་སྤྱིན་པ་ནས་བོག་ཏོ་དགེ་རྒན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། ཤལ་༩
སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

106 Letter sent by monk Sbyin pa from Cha Dkar Zhis lub nu ho'i clan to the Bogd master requesting a blessing

༡༠༦ ཆ་དཀར་བྱ་ལྷ་ཁྱེ་གུ་འཕྲུ་ཐོན་ཐ་ལའི་དགོན་གྱི་ཐོན་གྱི་ཏུ་སྐྱེ་མས་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གེ་ཐུར་ལུལ་བའི་སྐྱབས་ལྟུ།
སྐུ་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ལྟར་བྱང་། བྱི་བ་ལའི་རྒྱ་བ་གནེས་པའི་ཆོས་བཞི་ཉིན།

གནེ་༡༡

107 Letter sent by Taa Lama from Cha Dkar Bu lu khu su'I gur bon tha la monastery to the Dga' ldan she re ge thu requesting a blessing

༡༠༧ ཆ་དཀར་བྱ་ལྷ་ཁྱེ་གུ་འཕྲུ་ཐོན་ཐ་ལའི་དགོན་གྱི་དགེ་སྤྱོད་རྒྱུ་ཁྱེ་མས་དགའ་ལྡན་གྱིས་ ཐོག་ཏོ་དགེ་ཤོན་ལ་ལུལ་བའི་སྐྱབས་ལྟུ།
སྐུ་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ལྟར་བྱང་། ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

གནེ་༡༧

108 Letter sent by Dge s long thsul khirms dpal ldan from Cha Dkar Bu lu khu su'I gur bon tha la monastery to the Dga' ldan she re ge thu requesting a blessing

༡༠༨ ཆ་དཀར་བྱ་ལྷ་ཁྱེ་གུ་འཕྲུ་ཐོན་ཐོར་བན་ཐ་ལའི་སྐུ་མི་དབྱར་བདག་པ་རིན་ཆེན་ནས་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གེ་ཐུ་ས་མ་ཏི་པའྱི་ཞོ་མིན་ཏན་ལ་ལུལ་བའི་སྐྱབས་ལྟུ།
སྐུ་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ལྟར་བྱང་། ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

གནེ་༡༨

109 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi dbyar bdag pa Rin chen from the Cha Dkar Bu lu kho gu clan to the Dga' ldan she re ge thu sa ma ti pakshi nomun khan requesting a blessing

༡༠༩ ཆ་དཀར་བྱ་ལྷ་ཁྱེ་གུ་འཕྲུ་ཐོན་ཐོར་བན་ཐ་ལའི་སྐུ་མི་ཏུ་སྐྱེ་མ་དེམ་ཆེ་སྐོ་བཟང་ཉི་མ་ནས་ས་མ་ཏི་པའྱི་ཞོ་མིན་ཏན་ལ་ལུལ་བའི་སྐྱབས་ལྟུ།
སྐུ་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ལྟར་བྱང་། རྒྱ་བ་དང་པོའི་ཆོས་བཅོ་ལྔ་ཉིན།

གནེ་༢༠

110 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi Taa Lama Dim chi Blo bzang nyi ma from Cha Dkar Bu lu kho gu clan to Sa ma ti pakshi nomun khan requesting a blessing

༡༡༠ ཆ་དཀར་བྱ་ལྷ་ཁྱེ་གུ་འཕྲུ་ཐོན་ཐོར་བན་ཐ་ལའི་སྐུ་མི་ཏུ་སྐྱེ་མ་ཡེ་ཤེས་དོན་འབྱུང་བཅས་ནས་དགོན་པ་གསར་བཞེངས་ལེགས་འབྱུང་དུས་སྐུ་ཆེབས་བསྐྱར་གདན་ཞུའི་སྐོར་སྐགས་ས་མ་ཏི་པའྱི་ཞོ་མིན་ཏན་ལ་ལུལ་བའི་འཆོམས་ལྟུ།
སྐུ་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

གནེ་༢༡

111 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi Taa Lama Ye shes don grub and others from Cha Dkar Bu lu kho gi clan to the Sa ma ti pakshi nomun khan regarding inviting him at the time of the monastery being

repaired

112 ཆ་དཀར་གོར་བན་ཐ་ལའི་སུ་མི་དགེ་ཚུལ་འཇམ་དབྱངས་ལྷག་པ་ནས་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གོ་བྱ་ལ་སྤུལ་བའི་འཆམས་བྲ།
མོག་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ། 9307

112 Letter sent by Gor ban tha la'i su milay Buddhist 'Jam dbyangs lhag pa from Cha Dkar to Dga'ldan
she re ge thu extending his greetings

113 ཆ་དཀར་གོར་བན་ཐ་ལའི་སུ་མི་རྩ་སྤྲུལ་པ་དག་དབང་ཆས་འཕེལ་ནས་ཕྱག་མཛོད་བྱམས་པ་སྟོབས་ལྡན་ལ་སྤུལ་བའི་
འཆམས་བྲ། 9377
མོག་ཡིག་སྟོང་ལ་གསུམ་པ་ས་སྤུལ་ལོ།

113 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi Taa Lama Ngag dbang chos 'phel from Cha Dkar to the treasurer
Byamg pa Stobs ldan extending his greetings

114 ཆ་དཀར་གོར་བན་ཐ་ལའི་སུ་མི་དགེ་ཚུལ་དག་དབང་མཁས་མཆོག་བཅས་ནས་རྒྱལ་མཆོག་རྒྱ་ལའི་སྤྲུལ་པ་འཕེལ་བའི་
སྟོབས་བྲ། 9379
མོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྲུར་ཁར་བྱང་།

114 Letter sent by lay Buddhist Ngag dbang mkhas mchog and other from Cha Dkar to the Dalai Lama
requesting a blessing

115 ཆ་དཀར་གོར་བན་ཐ་ལའི་སི་མི་ཡེ་ཤེས་དོན་འགྲུབ་བཅས་ནས་ས་མ་རྟི་པ་སྤྱི་མོན་ཏན་ལ་སྤུལ་བའི་གདན་འདྲན་བྱ་ཡིག་ 9375
མོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཁར་བྱང་། ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

115 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi Yes hes don grub from Cha Dkar to the Sa ma ti pakshi *nomun*
khan regarding an invitation

116 ཆ་དཀར་གུ་ལུ་ཁུ་གུ་འི་ཤོག་གོར་བན་ཐ་ལའི་སི་མི་དགེ་སྤྱོད་འཕེལ་རྒྱས་བཅས་ནས་བོག་རྟོ་དགེ་ཞན་ལ་སྤུལ་
བའི་སྟོབས་བྲ། 9376
མོག་ཡིག་ལོ་ཆོགས་མི་གསལ།

116 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi monk 'Phel rgyas from Cha Dkar Gu lu khu gu clan to the Bogd
master requesting a blessing

117 ཆ་དཀར་གུ་ལུ་ཁུ་གུ་འི་ཤོག་གོར་བན་ཐ་ལའི་སུ་མི་རིན་ཆེན་ནང་མི་ཚང་མ་ནས་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གོ་བྱ་ལོ་མོན་ཏན་ལ་སྤུལ་བའི་
འཆམས་བྲ་དང་སྟོབས་བྲ། 9377

སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། ལོ་ཚོགས་མི་གསལ།

117 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi Rinchen and his family members from Cha Dkar Gu lu khu gu clan to the Dga'ldan she re ge *nomun khan* extending their greetings and requesting a blessing

༡༡༧ ཆ་དགར་གུ་ལུ་ཁུ་གུའི་ཤོག་གོར་བན་ཐ་ལའི་སུ་མི་དེ་མ་ཆེ་རིན་ཆེན་ནས་ས་མ་ཏི་བཞུར་ཕུལ་བའི་འཆོམས་ཞུ་
དང་སྐྱབས་ཞུ།

གྲགས་པ་

སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྱུར་ཞར་བྱང་།

118 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi Dim che Rin chen from Cha Dkar Gu lu khu gu clan to Sa ma ti pakshir extending his greetings and requesting a blessing

༡༡༨ ཆ་དགར་གུ་ལུ་ཁུ་གུའི་ཤོག་གོར་བན་ཐ་ལའི་སུ་མི་དར་ཏན་སྒྲ་མ་སྒོ་བཟང་དོན་འགྲུབ་བཅས་ནས་དགའ་ལྡན་ཤེ་རེ་གོ་བྱ་ས་མ་ཏི་
བཞུར་ཕུལ་བའི་འཆོམས་ཞུ་དང་སྐྱབས་ཞུ།

གྲགས་པ་

སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། ལོ་ཚོགས་མི་གསལ།

119 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi *Dar khan* bla ma Blo bzangdon 'grub from Cha Dkar Gu lu khu gu clan to Dga'ldan she re ge thu sa ma ti pakshir extending his greetings

༡༡༩ ཆ་དགར་གུ་ལུ་ཁུ་གུའི་ཤོག་གོར་བན་ཐ་ལའི་སུ་མི་དར་ཏན་སྒོ་བཟང་དོན་འགྲུབ་བཅས་སྒྲ་མ་ལས་སྒྲེ་སེར་སྐྱ་ཆང་མ་ནས་རྒྱལ་
མཚོག་ཏུ་ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་འཆོམས་ཞུ་དང་སྐྱབས་ཞུ།

གྲགས་པ་

སོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་།

120 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi *Dar khan* Blo bzang don grub and all relevant people from Cha Dkar Gu lu khu gu clan to the Dalai Lama extending his greetings

༡༢༠ ཆ་དགར་གུ་ལུ་ཁུ་གུའི་ཤོག་གོར་བན་ཐ་ལའི་སུ་མི་དབྱར་བདག་དགེ་སྤྲུང་རིན་ཆེན་ནས་རྒྱལ་མཚོག་ཏུ་ལའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེར་
ཕུལ་བའི་འཆོམས་ཞུ་དང་སྐྱབས་ཞུ།

གྲགས་པ་

སོག་ཡིག་ལོ་ཚོགས་མི་གསལ།

121 Letter sent by Gor ban tha la'i su mi dbyar bdag Dge slong Rin chen from Cha Dkar Gu lu khu gu clan to the Dalai Lama extending his greetings

༡༢༡ ཆ་དགར་སྒོ་བཟང་དཔལ་རྒྱས་ཀྱིས་རང་གི་གཅེན་པོ་ཆེ་ལས་འདས་པར་རྒྱལ་མཚོག་ཏུ་ལའི་སྒྲ་མར་ཕུལ་བའི་སྐྱབས་ཞུ།

གྲགས་པ་

སོག་ཡིག་ལོ་ཚོགས་མི་གསལ།

122 Letter sent by Blo Bzang Dpal Rgyas from Cha Dkar to the Dalai Lama requesting a blessing for his

deceased brother

༡༢༣ ཆ་དཀར་གོ་ཤི་དགོན་གྱི་དགེ་སློང་སྟོ་བཟང་ཆེ་རིང་བཅས་ནས་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སླ་མ་རིན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། གོ་ཤི་ལྷོ་ལོ་ཆོག་མེ་གསལ། ༩༩༩༧

123 Letter sent by monk Blo bzang tshe Ring from Cha Dkar Go shri monastery to the Dalai Lama extending his greetings

༡༢༤ ཤ་ར་ཐ་ལའི་འདུས་སྡེ་ནས་ས་མ་ཏི་བཞི་ལོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། གོ་ཤི་ལྷོ་ལོ་ཆོག་མེ་གསལ། ༩༩༩༩

124 Letter sent by the council of Sha ra tha la to Sa ma ti Pakshi *nomun khan* requesting a blessing

༡༢༥ ཤ་ར་ཐ་ལའི་སྡེ་མི་སྡེ་སོ་ནས་དགོན་པའི་ཆོག་མེ་གསལ་ས་གསར་རྒྱག་གང་དུ་འཕུས་མེན་གྱི་སྟོར་ས་མ་ཏི་བཞི་རྒྱལ་ཆབ་ལོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། གོ་ཤི་ལྷོ་ལོ་ཆོག་མེ་གསལ། ༩༩༩༩

125 Letter sent by the leader of Sha Ra Tha la Su Mi to Sa Ma Ti Pshi regent *nomun khan* concerning a location for build monastic assembling hall

༡༢༦ ཤ་ར་ཐ་ལའི་སྡེ་མི་སྡེ་སོ་ནས་ས་མ་ཏི་བཞི་ལོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆོམས་ལྟ་དང་སྐབས་ལྟ། གོ་ཤི་ལྷོ་ལོ་ཆོག་མེ་གསལ། ༩༩༩༧

126 Letter sent by the leader of Sha Ra Tha la to Sa Ma Ti Pakshi *nomun khan* to extending his greetings

༡༢༧ ཆ་དཀར་དགེ་སློང་སྟོ་བཟང་དཔལ་ལྷན་གྱིས་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སླ་མར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། གོ་ཤི་ལྷོ་ལོ་ཆོག་མེ་གསལ། ༩༩༩༩

127 Letter sent by Blo Bzang Dpal Rgyas from Cha Dkar to the Dalai Lama requesting a blessing for his deceased brother

༡༢༨ ཆ་དཀར་མེར་གན་ཆོས་རྒྱུ་དགེ་སློང་བཟླ་ཤེས་བདེ་ལེགས་ཀྱིས་རང་གི་ཨ་མ་ཆེ་ལས་འདས་པའི་དགོངས་རྒྱུ་ཆེད་དུ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། གོ་ཤི་ལྷོ་ལོ་ཆོག་མེ་གསལ། ༩༩༩༩

128 Letter sent by Mer Gan Chos Rje Dge Slong Bkra Shis Bde Legs from Cha Dkar to the Dalai Lama requesting a blessing for his deceased mother

༡༢༩ ཆ་དཀར་དགེ་སློང་སངས་རྒྱས་བཟླ་ཤེས་ཀྱིས་འདས་པའི་དགོངས་རྒྱུ་ཆེད་དུ་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་ལའི་སླ་མར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། གོ་ཤི་ལྷོ་ལོ་ཆོག་མེ་གསལ།

བའི་སྐྱབས་ཀྱི།

གྲངས་

མོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ།

129 Letter sent by Dge Slong Sangs Rgyas Bkra Shis from Cha Dkar to the Dalai Lama requesting a blessing for the dead

༡༢༠ ཆ་དཀར་དགོ་སྒྲོང་ཡེ་ཤེས་བསྟན་དར་གྱིས་ཀྱལ་མཚན་ཏུ་ལའི་སྐྱབས་ཀྱི།

གྲངས་

མོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ།

130 Letter sent by Dge Slong Ye Shes Bstan Dar from Cha Dkar to the Dalai Lama requesting a blessing

༡༣༡ ཆ་དཀར་བྱོང་སྐར་བདེ་ལུ་ཚས་འཁོར་སྒྲིང་གི་ཏུ་སྐྱབས་ཀྱི།

འཚམས་ཀྱི་དང་སྐྱབས་ཀྱི།

གྲངས་

མོག་ཡིག་ལོ་ཚྭ་སྐུ་མེ་གསལ།

131 Letter sent by Taa Lama Ngag dbang rin chen from Cha Dkar Byong sgar bde ldan chos 'khor gling monastery to Dga ldan shri ge thu *nomun khan* extending his greetings

༡༣༢ ཆ་དཀར་བྱོང་སྐར་བདེ་ལུ་ཚས་འཁོར་སྒྲིང་གི་དགོ་སྒྲོང་སྐྱོ་བཟང་བསྟན་འཛིན་བཅས་ནས་བཟོ་སྐྱབས་ཀྱི།

དང་སྐྱབས་ཀྱི།

གྲངས་

མོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྲུར་ཁར་བྱང་།

132 Letter sent by monk Blo bzang bstan 'dzin and others from Cha Dkar Byong sgar bde ldan chos 'khor gling monastery to Bdzra dha extending his greetings

༡༣༣ ཆ་དཀར་བདེ་ལུ་ཚས་འཁོར་སྒྲིང་གི་དར་ཏན་ཚས་མེ་ཏུ་སྐྱབས་ཀྱི།

མཚན་ཏུ་ལའི་སྐྱབས་ཀྱི།

གྲངས་

མོག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྲུར་ཁར་བྱང་།

133 Letter sent by Dar khan Chos rje Taa Lama Rgyal mtshan nor bu and others from Cha Dkar Bde ldan chos 'khor gling monastery to the Dga' ldan she re ge thu sa ma ti pakshi *nomun khan* requesting a blessing

༡༣༤ ཆ་དཀར་བདེ་ལུ་ཚས་འཁོར་སྒྲིང་གི་དགོ་སྒྲོང་སྐྱོ་བཟང་བསྟན་འཛིན་ནས་རང་གི་པ་ཚེ་ལས་འདས་པའི་དགོངས་རྒྱུ་ཆེད་

ཀྱལ་མཚན་ཏུ་ལའི་སྐྱབས་ཀྱི།

གྲངས་

མོག་ཡིག་བྱི་བ་ལའི་སྐྱབས་ཀྱི་དང་པོ་ཆེས་བཟང་པོར།

134 Letter sent by lay Buddhist Blo bzang bstan 'dzin from Cha Dkar Bde ldan chos 'khor gling monastery to the Dalai Lama requesting a blessing for his father's funeral

༡༣༥ ཐེ་ཕུ་དགོན་གྱི་སྐྱ་སེར་བུན་མོང་གིས་ཕུགས་ཚོག་ཕུལ་བའི་ཐོ་གཞུང་།

གནམ་མཚོ་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༤

མན་བྱ། ཐོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༤

135 Lists of livestock donated by all lay and monk persons from The Phu monastery

༡༣༦ ཆ་དཀར་དགོ་སྒོང་སྐྱ་བ་ཡིས་བོག་རྟ་དགོ་ཆན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྷ།

གནམ་མཚོ་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༥

སྐག་ཡིག་ཐོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༥

136 Letter sent by Dge Slong Sbyin Pa to Bogd tutor requesting a blessing

༡༣༧ ཆ་དཀར་བུ་ལུ་ཁྱེད་གཉེན་པ་སྐྱ་ལྷ་ནས་རང་གི་གཅེན་པོའི་དགོངས་ཚུགས་ཆེད་རྒྱལ་མཚན་ཏུ་ལའི་སྐ་མ་རེན་པོ་ཆེར་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྷ།

གནམ་མཚོ་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༥

སྐག་ཡིག་ཐོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༥

137 Letter sent by the steward Stag lha from Cha Dkar Bu lu khu su to the Dalai Lama requesting a blessing for his deceased brother

༡༣༨ ཆ་དཀར་ཁེས་ལུ་རྟ་རྩ་ཤོག་གི་ཏུ་སྐ་མ་ཡེ་ཤེས་དོན་འབྱུང་བཅས་ནས་བོག་རྟ་དགོ་ཆན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྷ།

གནམ་མཚོ་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༥

སྐག་ཡིག་ཐོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༥

138 Letter sent by Taa Lama Ye shes don 'grub from Cha Dkar Zhis lun ho ru clan to the Bogd master requesting a blessing

༡༣༩ ཆ་དཀར་བུ་ལུ་ཁྱེད་གཉེན་པ་སྐྱ་ལྷ་ནས་རང་གི་ཕུམ་གྱི་དགོངས་ཚུགས་ཆེད་དགའ་ལྷན་ཤེ་རེ་གོ་ཕུ་ས་མ་ཏི་པ་ཁྱི་ལོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྷ།

གནམ་མཚོ་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༥

སྐག་ཡིག་ཐོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༥

139 Letter sent by the family member of 'chi Med Rdo Rje, a nephew of Gor ban tha la'i su mi Taa Lama from Cha Dkar bu lu kho gu clan to Sa ma ti pakshi nomun khan requesting a blessing

༡༤༠ ཆ་དཀར་ཁེས་ལུ་རྟ་རྩ་ཤོག་གི་གཉེན་པ་སྐྱ་ལྷ་ནས་རང་གི་ཕུམ་གྱི་དགོངས་ཚུགས་ཆེད་དགའ་ལྷན་ཤེ་རེ་གོ་ཕུ་ས་མ་ཏི་པ་ཁྱི་ལོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྷ།

གནམ་མཚོ་བོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༥

སྐག་ཡིག་ཐོད་ཡིག་གི་མཚན་བྱང་ཞར་བྱང་། བེད་གསལ་གྱི་ཁྱི་ལོ་བཅུ་བཞི་པའི་རྒྱ་བ་བཞི་པ། ཕྱི་ལོ་༡༥༩༥

140 Letter sent by Stag lha from Cha Dkar Zhis lun ho ru clan to Dga' ldan she re ge thu sa ma ti pakshi requesting a blessing for his mother's funeral

141 ཁ་དཀར་ཞིས་ལུན་རྟ་ཐུ་ཤོག་གོར་བན་ཐ་ལའི་སུ་མི་དབྱར་བདག་པ་ངག་དབང་བཟླ་ཤིས་ནས་ས་མ་ཏི་པཎྲི་ལྗོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་
བའི་སྐབས་ལྟ། 9322

སྐག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྲུར་ཁར་བྱང་།

141 Letter sent by Gor ban tha la su mi dbyar bdag pa Ngag dbang bkra shis from the Cha Dkar Zhis lun
ho ri clan to Sa ma ti pakshi *nomun khan* requesting a blessing

142 ཁ་དཀར་སྐག་ས་རམས་པ་རིན་ཆེན་ནས་བོག་ཏོ་དགོ་ཀན་ལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལྟ། 9323

སྐག་ཡིག་ལོ་ཆོག་ས་མི་གསལ།

142 Letter sent by Cha Dkar Sngags rams pa Rin chen to the Bogd master requesting a blessing

143 ཏོ་ཤོད་གུང་ལང་ན་བུ་ཐའི་ཤོག་གི་སེར་མོ་བ་ཡོངས་ཀྱིས་ལྷ་སར་ཐོད་པའི་དགོ་སྒྲོང་འཕེལ་རྒྱས་ལ་པ་ཡུལ་གྱི་གནས་ཚུལ་ཇི་ཡིན་
སྒྲིངས་པའི་ཡི་གེ 9324

རྩ་ཡ་བཟུངས་པའི་སྐག་ཡིག་ལོ་ཆོག་ས་མི་གསལ།

143 Letter sent by all monks from Hoshod *Gung Lad nab u tha* clan to Dge Slong 'Phel Rgyas in Lhasa
telling the situation of their homeland

144 ཨེ་རྟེན་ཀོའུ་ཤི་དགོ་སྒྲོང་སྒོ་བཟང་བསྟན་པ་དར་རྒྱས་ནས་ས་མ་ཏི་པཎྲི་རྒྱལ་ཚབ་ལོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྱ་དང་
སྐབས་ལྟ། 9325

སྐག་ཡིག་བོད་ཡིག་གི་འགྲུར་ཁར་བྱང་།

144 Letter sent by Ertem ko'u monk Blo bzang bstan pa dar rgyas to the Sa ma ti pakshi regent *nomun khan*
extending his greetings and requesting a blessing

145 ཨེ་རྟེན་ཀོའུ་ཤི་དགོ་སྒྲོང་སྒོ་བཟང་བསྟན་པ་དར་རྒྱས་ནས་ས་མ་ཏི་པཎྲི་རྒྱལ་ཚབ་ལོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྱ་དང་
སྐབས་ལྟ། 9326

སྐག་ཡིག་ལོ་ཆོག་ས་མི་གསལ།

145 Letter sent by Ertem ko'u monk Blo bzang bstan pa dar rgyas to the Sa ma ti pakshi regent *nomun khan*
extending his greetings and requesting a blessing

146 རང་སོ་དགོ་བསྐྱོས་སྒོ་བཟང་འཕྲིན་ལས་དེ་མོ་ནས་དགའ་ལྡན་ཤྱི་གོ་བྱ་ལོ་མེན་ཏན་ལ་ཕུལ་བའི་འཆམས་བྱ་དང་སྐབས་ལྟ། 9327

སྐག་ཡིག་ལོ་ཆོག་ས་མི་གསལ།

146 Letter sent by Nang so Dge bskos Blo bzang 'phrin las demo to Dga' ldan shi re ge thu *nomun khan*
extending his greetings